Municipalité du Canton de Havelock
481, route 203, Havelock, Québec J0S 2C0
Téléphone: 450-826-4741 / télécopie: 450-826-4800
dg@mun-havelock.ca

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
LUNDI LE 2 NOVEMBRE 2026 À 19H30
AU 481, ROUTE 203 À HAVELOCK

1. **Ouverture de la séance**

Période de questions

2. **Adoption de l'ordre du jour**

3. **Adoption des procès-verbaux**
   a) Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 29 septembre 2026;
   b) Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2026.

4. **Comptes payables**
   a) Adoption de la liste des comptes payés et à payer en date du 2 novembre 2026;
   b) MRC du Haut-Saint-Laurent – Autorisation de paiement du 4e versement de la quote-part 2026;
   c) MRC du Haut-Saint-Laurent – Autorisation de paiement de la facture pour les services de l'archiviste;
   d) Garage RC Customs Inc. – Autorisation de paiement des factures 133 et 140 pour sablage et peinture des 2 déneigeuses;
   e) Madore arpenteurs-géomètres – Autorisation de paiement de la facture 3795 pour certificat de piquetage;
   f) CCESI – Autorisation de paiement de la facture 20-10-2026 pour visites de risques faibles (Schéma Sécurité Incendie);
   g) Lignes Rive-Sud Inc. - Autorisation de paiement de la facture 7626 pour le marquage des routes municipales;
   h) Pavages MCM Inc. – Autorisation de paiement de la facture 6498 pour les réparations d'asphalte;
   i) Municipalité de Franklin – Autorisation de paiement de la facture 139 pour le service de sécurité incendie 2026.

5. **Administration Générale**
   a) Dépôt des états comparatifs 2026 -vs 2025;
   b) Ordinateurs portables – Don
   c) Adoption du calendrier des séances ordinaires 2027 du Conseil Municipal;
   d) Calendrier 2027.

6. **Sécurité publique**
   a) Dépôt du rapport du Service de sécurité incendie du Canton de Hemmingford;
   b) Adressage des bâtiments (Service 9-1-1) – Offre de service de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

7. **Voirie**
   a) Mandat à la Firme Pluritec ing – Demande au PAVL 2027 pour travaux d'infrastructures 2028.

8. **Urbanisme**

9. **Hygiène du milieu**

10. **Santé et bien-être**

11. **Loisirs et culture**

12. **Correspondance**
   a) La Bouffe Additionnelle – Demande de contribution financière.

13. **Affaires diverses**

Période de questions

14. **Fermeture de la séance.**

Municipalité du Canton de Havelock
481, route 203, Havelock, Québec J0S 2C0
Téléphone: 450-826-4741 / télécopie: 450-826-4800
dg@mun-havelock.ca

REGULAR COUNCIL MEETING
MONDAY NOVEMBER 2, 2026, AT 7:30 PM
AT 481, ROUTE 203 IN HAVELOCK

---

1. Opening of the meeting

Question period

2. Adoption of the Agenda

3. Adoption of the Minutes

a) Adoption of the minutes of the special meeting of September 29, 2026;
b) Adoption of the minutes of the regular meeting of October 6, 2026.

4. Accounts Payable

a) Adoption of the list of accounts paid and due as of November 2, 2026;
b) MRC Haut-Saint-Laurent – Authorization for payment of the 4th installment of the 2026 share;
c) MRC Haut-Saint-Laurent– Authorization for payment of the invoice for the archivist's services;
d) Garage RC Customs Inc. – Authorization for payment of invoices 133 and 140 for sandblasting and painting of 2 snow- trucks;
e) Madore Land Surveyors – Authorization for payment of invoice 3795 for a staking certificate;
f) CCESI – Authorization for payment of the invoice 20-10-2026 for low-risk site visits (Fire Safety Master Plan);
g) Lignes Rive-Sud Inc. - Authorization for payment of invoice 7626 for municipal road marking;
h) Pavages MCM Inc. – Authorization for payment of invoice 6498 for asphalt repairs;
i) Municipality of Franklin – Authorization for payment of invoice 139 for 2026 fire safety services.

5. General Administration

a) Tabling of 2026 comparative statements (Information);
b) Laptops – Donation.
c) Adoption of the 2027 calendar of regular Municipal Council meetings;
d) 2027 calendar.

6. Public Safety

a) Tabling of the report of the Township of Hemmingford Fire Department;
b) Building addressing (9-1-1 Service) – Service offer from the MRC Haut-Saint-Laurent.

7. Roads

a) Mandate for the firm Pluritec Ing. – Application to the PAVL 2027 program for 2028 infrastructure projects.

8. Urban Planning

9. Environmental Hygiene

10. Health and Well-being

11. Recreation and Culture

12. Correspondence

a) La Bouffe Additionnelle – Request for financial contribution (Resolution).

13. Miscellaneous Business

Question period

14. Closing of the meeting

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAVELOCK
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 29 SEPTEMBRE 2026 À 19H00.

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK
SPECIAL MEETING HELD ON SEPTEMBER 29, 2026, 7:00 P.M.

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil municipal, tenue le mardi 29 septembre 2026 à 19h00 à la salle du Conseil de l'Hôtel de ville de la Municipalité du Canton de Havelock, situé au 481 route 203 à Havelock QC.

La présente séance est enregistrée.

MINUTES of the special meeting of the Municipal Council held on Tuesday, September 29d, 2026, at 7:00 p.m. at the Town Hall of the Township of Havelock located at 481 route 203 Havelock QC, which meeting is recorded.

Sont présent(e)s à cette réunion à l'Hôtel de ville :
Present at this meeting at Town Hall are:

Mme Hélène Lavallée, maire / Mayor
M. Thomas Daneau, conseiller / Councillor nº1;
Mme Lori Sutton-Carroll, conseillère / Councillor nº2,
Mme Vivianne Bleau, conseillère/ Councillor nº 4;
M. Michael Allen, conseiller / Councillor nº 5;
Mme Chelsea Sutton, conseillère / Councillor nº 6.

Sont absent(s) à cette réunion à l'Hôtel de ville :
Absent at this meeting at Town Hall:

M. Gregg Edwards, conseiller / Councillor nº3;

Mme Francine Crête, Directrice générale et greffière-trésorière est également présente.

Mrs. Francine Crête, General Director and Clerk-Treasurer is also present.

1. <u>VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLEÉ</u>

Mme Hélène Lavallée, mairesse et présidente d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation.

1. <u>VERIFICATION OF QUORUM AND OPENING OF MEETING</u>

Mrs. Hélène Lavallée, Mayor and president of assembly, declares the meeting open after verifying the quorum. A report is made by all the members of the Council to the effect that they have received the notice of meeting.

2026-09-187 **2. <u>LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</u>**

Il est proposé par Vivianne Bleau
Appuyée par Chelsea Sutton
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

QUE l'ordre du jour soit adopté.

ADOPTÉE

2. READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Vivianne Bleau
Seconded by Chelsea Sutton
And unanimously resolved by the councillors present;

THAT the agenda be adopted.

ADOPTED

2026-09-188 **3. OCTROI DE CONTRAT POUR LA CONSTRUCTION D'UN GAZEBO.**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité du Canton de Havelock a vu son projet de lieu rassembleur « Gazebo » retenu dans le cadre du Fonds de vitalisation 2022-2025 de la MRC du Haut-Saint-Laurent;

CONSIDÉRANT QUE l'aide financière accordée pour l'ensemble du projet est de 73 350$;

CONSIDÉRANT QU'une demande de prix a été déposée auprès de Cabanon Mercier pour l'achat d'un gazebo 12 pieds par 20 pieds;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Vivianne Bleau
Appuyé par Thomas Daneau
et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'AUTORISER l'achat et l'installation d'un gazebo chez Cabanon Mercier au montant de 32 294,00$, plus les taxes applicables.

QUE cette dépense est imputée au projet de lieu rassembleur dans le cadre du Fonds de vitalisation de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Le conseiller Michael Allen demande le vote :
Trois conseillers votent pour
Deux conseillers votent contre

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

3. AWARDING OF CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF A GAZEBO.

WHEREAS the Municipality of the Township of Havelock had its "Gazebo" gathering place project selected under the Haut-Saint-Laurent MRC's 2022-2025 Revitalization Fund;

WHEREAS the financial assistance granted for the entire project amounts to $73,350;

WHEREAS a price quote was obtained from Cabanon Mercier for the purchase of a 12-foot by 20-foot gazebo;

THEREFORE, it is moved by Vivianne Bleau
Seconded by Thomas Daneau
and unanimously resolved by the councillors present;

TO AUTHORIZE the purchase and installation of a gazebo from Cabanon Mercier for the amount of $32,294.00, plus applicable taxes.

THAT this expense be charged to the gathering place project under the Haut-

Saint-Laurent MRC Revitalization Fund.

Councillor Michael Allen requests a vote:
Three councillors vote in favor
Two councillors vote against

ADOPTED BY MAJORITY

4. PÉRIODE DE QUESTIONS/QUESTION PERIODE

Les citoyens présents dans la salle sont invités à poser leur question. / Citizens present in the room are invited to ask their questions.

2026-09-189 **5. FERMETURE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par Chelsea Sutton
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

Que la séance soit levée.

ADOPTÉE

5. CLOSURE OF THE MEETING

It is moved by Chelsea Sutton
And unanimously resolved by the Councillors present;

That the meeting be adjourned.

ADOPTED

Hélène Lavallée Mairesse / Mayor	**Francine Crête** Directrice générale et greffière-trésorière

Je, Hélène Lavallée, de la Municipalité du Canton de Havelock, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

**En cas de contradiction entre la version française et la version anglaise du présent document, la version française prévaut. In the event of contradiction between the French and English version of this document, the French version prevails **

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAVELOCK
SÉANCE ORDINAIRE DU 6 OCTOBRE 2026

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK
REGULAR MEETING HELD ON OCTOBER 6, 2026

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du Conseil municipal, tenue le mardi 6 octobre 2026 à 19h30 à la salle du Conseil de l'Hôtel de ville de la Municipalité du Canton de Havelock, situé au 481 route 203 à Havelock QC.

La présente séance est enregistrée.

MINUTES of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, October 6, 2026, at 7:30 p.m. at the Town Hall of the Township of Havelock located at 481 route 203 Havelock QC, which meeting is recorded.

Sont présent(e)s à cette séance :
Are present at this meeting:

Mme Hélène Lavallée, mairesse/Mayor;
Thomas Daneau, conseiller/Councillor nº 1;
Mme Lori Sutton-Carroll, conseillère/Councillor nº 2;
M. Gregg Edwards, conseiller/Councillor nº 3;
Mme Vivianne Bleau, conseillère/Councillor nº 4;
M. Michael Allen, conseiller/Councillor nº 5;
Mme Chelsea Sutton, conseillère/Councillor nº 6.

Mme Francine Crête, Directrice générale et Greffière-Trésorière est présente.

Mrs. Francine Crête, General Director and Clerk-Treasurer is present.

1. <u>OUVERTURE DE LA SÉANCE.</u>

Mme Hélène Lavallée, mairesse, agit en tant que présidente d'assemblée et procède à l'ouverture de la séance à 19h31.

1- <u>OPENING OF MEETING.</u>

Ms. Hélène Lavallée, Mayor, acts as president of the meeting and opens the meeting at 7:31 p.m.

2026-10-190 **2- <u>LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.</u>**

Il est proposé par Chelsea Sutton
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers;

D'ADOPTER l'ordre du jour avec l'ajout des points :
7e) Déneigement – Embauche de 2 chauffeurs pour la saison 2026-2027;
7f) Service Canada;

Et le retrait du point :
5d) TECQ 2024-2028 – Modification de la programmation.

ADOPTÉE

2- READING AND ADOPTION OF THE AGENDA.

It is moved by Chelsea Sutton
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present;

TO ADOPT the agenda with the addition of items:
7e) Snow removal – Hiring of two drivers for the 2026–2027 season;
7f) Service Canada;

And the withdrawal of the item:
5d) TECQ 2024–2028 – Modification of the programming.

ADOPTED

PÉRIODE DE QUESTIONS/ QUESTION PERIOD.

Aucun citoyen n'est présent. / No citizens are present.

3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX / ADOPTION OF THE MINUTES

2026-10-191 **3A- ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL TENUE LE 8 SEPTEMBRE 2026.**

CONSIDÉRANT QUE les conseillers ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 8 septembre 2026;

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

Il est proposé par Lori Sutton-Carroll
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 8 septembre 2026 tel que soumis.

ADOPTÉE

3A- ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR COUNCIL MEETING HELD ON SEPTEMBER 8, 2026.

WHEREAS the members of Council have individually read the minutes of the regular Municipal Council meeting held on September 8, 2026;

WHEREAS Council members waive the reading of the minutes;

THEREFORE, it is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present;

TO ADOPT the minutes of the regular Council meeting held on September 8, 2026, as submitted.

ADOPTED

4 - COMPTES PAYABLES

2026-10-192 **4A- APPROBATION DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES EN DATE DU 6 OCTOBRE 2026.**

CONSIDÉRANT QUE le Conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu des dépenses incompressibles, de la délégation d'autoriser des dépenses à la Directrice générale et Greffière-Trésorière et des autorisations de paiement de comptes en regard des décisions prises dans le cadre de la séance ordinaire du 8 septembre 2026;

Total des paiements émis	95 801,57$
Total des comptes à payer	23 101,88 $
Total des salaires - Élus	7 404,37 $
Total des salaires - Administration	7 652,18 $
Total	**133 960,00 $**

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Chelsea Sutton
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'APPROUVER la liste des comptes à payer et d'en autoriser le paiement.

ADOPTÉE

4A- ADOPTION OF THE ACCOUNT PAID AND TO BE PAID AS OF OCTOBER 6, 2026.

WHEREAS Council acknowledges the list of accounts paid in accordance with the incompressible expenses, the delegation of authorization to the General Director and Clerk-Treasurer, and the authorization to pay accounts pertaining to decisions taken at the regular meeting of August 3, 2026.

Total payments issued	95 801,57 $
Total purchases payable	23 101,88 $
Total of salaries – Elected Officials	7 404,37 $
Total of salaries - Administration	7 652,18 $
Total	**133 960,00$**

THEREFORE, it is moved by Chelsea Sutton
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present;

TO APPROVE the list of accounts payable and authorize payment.

ADOPTED

2026-10-193 **4B- SÛRETÉ DU QUÉBEC – AUTORISATION DE PAIEMENT DU 2E VERSEMENT 2026.**

ATTENDU QUE la Municipalité du Canton de Havelock doit payer pour les services de la Sûreté du Québec;

ATTENDU QUE le 2e versement 2026 vient à échéance le 31 octobre prochain;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par Lori Sutton-Carroll
Appuyé par Gregg Edwards
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'AUTORISER la Directrice générale et greffière-trésorière à procéder au paiement du 2e versement 2026 pour les services de la Sûreté du Québec au montant de 74 265$.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-210-00-441.

ADOPTÉE

4B- SÛRETÉ DU QUÉBEC – AUTHORIZATION OF PAYMENT - SECOND INSTALLMENT OF 2026.

WHEREAS the Municipality of the Township of Havelock is required to pay for the services of the Sûreté du Québec;

WHEREAS the second 2026 installment is due on October 31;

THEREFORE, it is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Gregg Edwards
And unanimously resolved by the councillors present;

TO AUTHORIZE the General Director and Clerk-Treasurer to proceed with the payment of the second 2026 installment for the services of the Sûreté du Québec in the amount of $74,265.

THAT this expenditure be charged to budget item 02-210-00-441.

ADOPTED

2026-10-194 **4C- SOS BORNES SÈCHES – AUTORISATION DE PAIEMENT POUR INSPECTION ET ENTRETIEN.**

ATTENDU QU'une inspection et l'entretien des bornes sèches a été effectué par la firme SOS Bornes Sèches en conformité avec le Schéma de risques en sécurité incendie de la MRC du Haut-Saint-Laurent;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Thomas Daneau
Appuyé par Chelsea Sutton
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'AUTORISER la Directrice Générale et Greffière-Trésorière à procéder au paiement de la facture de la firme SOS Bornes Sèches au montant de 1 798,60$ plus les taxes applicables.

QUE cette dépense est imputée au poste budgétaire 02-220-00-521.

ADOPTÉE

4C- SOS BORNES SÈCHES – PAYMENT AUTHORIZATION FOR INSPECTION AND MAINTENANCE.

WHEREAS an inspection and maintenance of dry hydrants was conducted by the firm SOS Bornes Sèches in accordance with the Fire Safety Risk Management Plan of the MRC Haut-Saint-Laurent;

CONSEQUENTLY, it is moved by Thomas Daneau
Seconded by Chelsea Sutton
And unanimously resolved by the councillors present;

TO AUTHORIZE the General Director and Clerk-Treasurer to proceed with payment of the invoice from the firm SOS Bornes Sèches in the amount of $1,798.60 plus applicable taxes.

THAT this expense be charged to the budget item 02-220-00-521.

ADOPTED

2026-10-195 **4D- SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DU CANTON DE HEMMINGFORD - AUTORISATION DE PAIEMENT DU 3E VERSEMENT 2026.**

ATTENDU l'entente intermunicipale en sécurité incendie entre le Canton de Hemmingford et la Municipalité du Canton de Havelock;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Gregg Edwards
Appuyé par Lori Sutton-Carroll
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'AUTORISER la Directrice Générale et Greffière-Trésorière à procéder au paiement du 3e versement de la quote-part 2026 au Canton de Hemmingford au montant de 25 000$.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-220-00-953.

ADOPTÉE

4D- FIRE SERVICE DEPARTMENT OF THE TOWNSHIP OF HEMMINGFORD – AUTHORIZATION TO PAY THE THIRD INSTALLMENT OF 2026.

WHEREAS the intermunicipal fire safety agreement between the Township of Hemmingford and the Township of Havelock;

THEREFORE, it is moved by Gregg Edwards
Seconded by Lori Sutton-Carroll
And unanimously resolved by the councillors present;

TO AUTHORIZE the General Director and Clerk-Treasurer to proceed with the payment of the third installment of the 2026 contribution to the Township of Hemmingford, in regards with the Fire Department Service, in the amount of $25 000.00.

THAT this expense be charged to the budget item 02-220-00-953.

ADOPTED

2026-10-196 **4E- SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DU CANTON DE HEMMINGFORD - AUTORISATION DE PAIEMENT DES FRAIS DE SERVICES ADMINISTRATIFS POUR L'ANNÉE 2026.**

ATTENDU QUE la Municipalité du Canton de Havelock a signé une entente avec la Municipalité du Canton de Hemmingford afin de bénéficier du Service de Sécurité Incendie en cas d'urgence;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Lori Sutton-Carroll
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'AUTORISER la Directrice générale et greffière-trésorière à procéder au paiement de la facture en regard aux services administratifs 2026 pour le service de sécurité incendie du Canton de Hemmingford au montant de 610,00$.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-220-00-953.

ADOPTÉE

4E- HEMMINGFORD TOWNSHIP FIRE SAFETY DEPARTMENT – AUTHORIZATION TO PAY ADMINISTRATIVE SERVICE FEES FOR THE YEAR 2026.

WHEREAS the Municipality of the Township of Havelock has signed an agreement with the Municipality of the Township of Hemmingford to obtain fire safety services in the event of an emergency;

THEREFORE, it is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present;

TO AUTHORIZE the General Director and Clerk-Treasurer to pay the invoice for 2026 administrative services regarding the Hemmingford Township fire safety department, in the amount of $610.00.

THAT this expense be charged to the budget item 02-220-00-953.

ADOPTED

5 - <u>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</u>

2026-10-197 **5A- EMBAUCHE D'UNE INSPECTRICE MUNICIPALE.**

CONSIDÉRANT QUE le poste d'inspecteur municipal est demeuré vacant depuis quelques années et que la Municipalité du Canton de Havelock doit prendre entente avec une firme externe;

CONSIDÉRANT QUE la candidature de madame Manon Vachon répond aux critères d'embauche pour le poste d'inspecteur municipal;

CONSIDÉRANT QUE madame Vachon a accepté la proposition d'embauche, incluant le salaire, les conditions de travail et les avantages;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Chelsea Sutton
Appuyé par Thomas Daneau
ET RÉSOLU unanimement par les conseillers présents;

DE NOMMER madame Manon Vachon à titre d'inspectrice municipale pour la Municipalité du Canton de Havelock.

ADOPTÉE

5A- HIRING OF A MUNICIPAL INSPECTOR.

WHEREAS the position of municipal inspector has remained vacant for several years and the Municipality of the Township of Havelock had an agreement with an external firm;

WHEREAS the candidacy of Ms. Manon Vachon meets the hiring criteria for the position of municipal inspector;

WHEREAS Ms. Vachon has accepted the offer of employment, including the salary, working conditions, and benefits;

THEREFORE, it is moved by Chelsea Sutton
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the Councillors present;

TO APPOINT Ms. Manon Vachon as Municipal Inspector for the Municipality of the Township of Havelock.

ADOPTED

2026-10-198 **5B- NOMINATION DUN FONCTIONNAIRE DÉSIGNÉ POUR L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA MUNICIPALITÉ.**

CONSIDÉRANT l'embauche de Mme Manon Vachon à titre d'inspectrice municipale;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité du Canton de Havelock doit désigner le(s) fonctionnaire(s) à l'application des règlements d'urbanisme et tous autres règlements;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Lori Sutton-Carroll
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'OCTOYER les pouvoirs de fonctionnaires désignées à Mme Francine Crête et Mme Manon Vachon.

ADOPTÉE

5B- APPOINTMENT OF AN OFFICIAL DESIGNATED TO ENFORCE MUNICIPAL BY-LAWS.

WHEREAS Ms. Manon Vachon has been hired as a municipal inspector;

WHEREAS the Municipality of the Township of Havelock must designate the official(s) responsible for enforcing zoning by-laws and all other by-laws;

THEREFORE, it is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present;

THAT the powers of a designated official be granted to Ms. Francine Crête and Ms. Manon Vachon.

ADOPTED

2026-10-199 **5C- NOMINATION DE LA PERSONNE DÉSIGNÉE AU NIVEAU LOCAL AU SENS DE L'ARTICLE 105 DE LA LOI SUR LES COMPÉTENCES MUNICIPALES.**

ATTENDU la résolution n^{o} 8527-10-19 qui demande aux municipalités signataires de l'entente du 11 décembre 2006 entre la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent (MRC) et 12 de ses municipalités constituantes (Entente 2006) de transmettre à la MRC l'identité des employés nommés à la fonction de personnes désignées au niveau local ;

ATTENDU la résolution n^{o} 2025-08-165 du Conseil Municipal du Canton de Havelock qui confirme la nomination de Madame Francine Crête et Madame Christine Nguyen à la fonction de personnes désignées ;

ATTENDU QUE conformément à l'article n^{o} 5 de l'entente, la MRC doit approuver le choix des municipalités par résolution de son Conseil ;

ATTENDU QUE l'article 105 de la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ, chapitre C-47.1, LCM) définit le pouvoir de la personne désignée ;

ATTENDU QUE l'Entente 2006 décrit les responsabilités des municipalités et que certaines sont en partie assumées par la personne désignée ;

ATTENDU QUE le Règlement nº 250-2011 régissant les matières relatives à l'écoulement des eaux de la MRC encadre certains pouvoirs de la personne désignée comme l'émission de permis et de constat d'infraction ;

ATTENDU QUE la MRC a adopté le 9 mars 2016 sa *Politique relative à la gestion des cours d'eau sous juridiction de la MRC du Haut-Saint-Laurent* (Politique GCE) qui précise le rôle de la personne désignée ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Vivianne Bleau
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu unanimement par les conseillers présents

DE NOMMER Madame Francine Crête et Madame Manon Vachon à la fonction de personnes désignées au niveau local au sens de l'article 105 de la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ, chapitre C-47.1, LCM), de l'Entente 2006, du règlement nº 250-2011 et de la *Politique relative à la gestion des cours d'eau sous juridiction de la MRC du Haut-Saint-Laurent*.

ADOPTÉE

5C - APPOINTMENT OF LOCAL DESIGNEES WITHIN THE MEANING OF SECTION 105 OF THE MUNICIPAL POWERS ACT.

WHEREAS resolution No. 8527-10-19, which requests the signatory municipalities of the agreement of December 11, 2006, between the MRC du Haut-Saint-Laurent and 12 of its constituent municipalities (2006 Agreement), to provide the MRC with the identity of employees appointed as designated persons at the local level;

WHEREAS resolution No. 2025-08-165 of the Municipal Council of the Township of Havelock, which confirms the appointment of Ms. Francine Crête and Ms. Christine Nguyen as designated persons;

WHEREAS, in accordance with Article 5 of the Agreement, the MRC must approve the municipalities' selection by resolution of its council;

WHEREAS section 105 of the Municipal Powers Act (CQLR, chapter C-47.1, LCM) defines the authority of the designated person;

WHEREAS the 2006 Agreement describes the responsibilities of municipalities, some of which are partially assumed by the designated person;

WHEREAS By-law No. 250-2011 governing matters relating to the flow of water in the MRC governs certain powers of the designated person, such as the issuance of permits and notices of violation;

WHEREAS the MRC adopted its Policy on the Management of Watercourses under the Jurisdiction of the MRC du Haut-Saint-Laurent on March 9, 2016, which specifies the role of the designated person;

THEREFORE, it is moved by Vivianne Bleau
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present

TO APPOINT Ms. Francine Crête and Ms. Manon Vachon to the position of persons designated at the local level within the meaning of section 105 of the Municipal Powers Act (RLRQ, chapter C-47.1, LCM), the 2006 Agreement, by-law no. 250-2011 and the Policy relating to the management of watercourses under the jurisdiction of the MRC du Haut-Saint-Laurent.

ADOPTED

5D- <u>TECQ 2024-2028 – MODIFICATION DE LA PROGRAMMATION 2024-2028.</u>

SUJET REPORTÉ

5D- TECQ 2024-2028 – AMENDMENT TO THE 2024-2028 PROGRAM.

POSTPONED TOPIC

6. <u>SÉCURITÉ PUBLIQUE / PUBLIC SECURITY</u>

6A- DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DU CANTON DE HEMMINGFORD.

La Directrice générale et Greffière-Trésorière dépose le rapport du service de sécurité incendie du Canton de Hemmingford.

6A– TABLING OF THE REPORT FROM THE HEMMINGFORD TOWNSHIP FIRE DEPARTMENT.

The General Director and Clerk-Treasurer table the report of the Hemmingford Township fire department service.

7. <u>VOIRIE</u>

2026-10-200 **7A- ACHAT D'ABRASIFS POUR LA SAISON HIVERNALE 2026-2027.**

ATTENDU QU'une demande de prix a été transmis à DJL Agrégats Carrières Montérégie et Outaouais;

ATTENDU QUE le prix reçu est de 18,00$ la tonne;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par Thomas Daneau
Appuyé par Chelsea Sutton
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'OCTROYER à la firme DJL Agrégats Carrières Montérégie et Outaouais le contrat pour l'achat d'abrasifs pour la saison hivernale 2026-2027 au montant de 18,00$ la tonne, plus les taxes applicables.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-330-00-621.

ADOPTÉE

7A- PURCHASE OF ABRASIVES FOR THE 2026-2027 WINTER SEASON.

WHEREAS a request for pricing was sent to DJL Agrégats Carrières Montérégie et Outaouais;

WHEREAS the price received is $18.00 per tonne;

THEREFORE, it is moved by Thomas Daneau
Seconded by Chelsea Sutton
And unanimously resolved by the councillors present;

TO AWARD the contract for the purchase of abrasives for the 2026-2027 winter season to the firm DJL Agrégats Carrières Montérégie et Outaouais at a rate of $18.00 per tonne, plus applicable taxes.

THAT this expenditure be charged to budget item 02-330-00-621.

ADOPTED

2026-10-201 **7B- ACHATS DE DEUX ABRIS POUR LE SEL DE DÉGLAÇAGE ET ABRASIFS.**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité doit améliorer les conditions d'entreposage des abrasifs et du sel déglaçant utilisés pour l'entretien des routes municipales durant la période hivernale;

CONSIDÉRANT QUE l'acquisition de deux abris destinés à l'entreposage des abrasifs et du sel déglaçant permettra de protéger ces matériaux contre les intempéries, de faciliter leur manutention et d'assurer une meilleure gestion des stocks;

CONSIDÉRANT QUE cette acquisition répond aux besoins opérationnels;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Thomas Daneau
Appuyé par Vivianne Bleau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

QUE le Conseil Municipal du Canton de Havelock autorise la directrice générale et greffière-trésorière à faire l'acquisition de deux (2) abris pour l'entreposage des abrasifs et du sel déglaçant, pour un montant de 14 270$ plus les taxes applicables, auprès de la firme Réal Faubert Inc.

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-330-00-443.

ADOPTÉE

7B- PURCHASE OF TWO SHELTERS FOR ROAD SALT AND ABRASIVES.

WHEREAS the Municipality needs to improve storage conditions for the abrasives and road salt used for municipal road maintenance during the winter season;

WHEREAS acquiring two shelters for storing abrasives and road salt will protect these materials from the elements, facilitate handling, and ensure better inventory management;

WHEREAS this acquisition meets operational needs;

THEREFORE, it is moved by Thomas Daneau
Seconded by Vivianne Bleau
And resolved unanimously by the councillors present;

THAT the Municipal Council of the Township of Havelock authorizes the General Director and Clerk-Treasurer to purchase two (2) shelters for the storage of abrasives and road salt from the firm Réal Faubert Inc. for the sum of $14,270 plus applicable taxes.

THAT the expense be charged to budget item 02-330-00-443.

ADOPTED

2026-10-202 **7C- MUNICIPALITÉ DE FRANKLIN – PARTAGE DES ROUTES POUR LE DÉNEIGEMENT SAISON HIVERNALE 2026-2027.**

CONSIDÉRANT QUE le déneigement du chemin Covey Hill jusqu'à la limite de Franklin n'offre pas beaucoup d'option pour que le camion de déneigement puisse reculer pour rebrousser chemin;

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire du 20 chemin Covey Hill accepte que nos camions de déneigement empruntent son entrée privée pour tourner;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Franklin a accepté de déneiger la partie du Chemin Covey Hill appartenant au Canton de Havelock à partir du 20 chemin Covey Hill jusqu'au 7 chemin Covey Hill (côté nord et sud);

CONSIDÉRANT QUE le Canton de Havelock accepte en échange de déneiger l'extrémité ouest du rang St-Charles appartenant à la Municipalité de Franklin (côté nord et sud).

CONSIDÉRANT QUE si des dommages sont causés à la chaussée et / ou aux équipements par les activités de déneigement après que des anomalies aient été signalées, les municipalités demeurent responsables de la réparation de leurs propres chemins et des coûts liés aux réparations;

En conséquence, il est proposé par Vivianne Bleau
Appuyée par Chelsea Sutton
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

D'ENTÉRINNER l'entente du partage des routes avec Franklin pour le déneigement comme suit :

- Franklin : à partir du 20 chemin Covey Hill jusqu'au 7 chemin Covey Hill (côté nord et sud);
- Havelock : l'extrémité ouest du rang St-Charles appartenant à la Municipalité de Franklin (côté nord et sud).

D'ACHEMINER une copie de cette résolution à la municipalité de Franklin.

ADOPTÉE

7C- MUNICIPALITY OF FRANKLIN – ROAD SHARING FOR SNOW REMOVAL, WINTER SEASON 2026-2027.

WHEREAS snow removal on Covey Hill Road up to the Franklin boundary does not offer many options for the snowplows to back up and turn around;

WHEREAS the owner of 20 Covey Hill Road had agreed to allow our snowplows to use their private driveway to turn around;

WHEREAS the Municipality of Franklin has agreed to clear the portion of Covey Hill Road belonging to the Township of Havelock from 20 Covey Hill Road to 7 Covey Hill Road (north and south sides);

WHEREAS the Township of Havelock agrees, in exchange, to clear the western end of St-Charles Road belonging to the Municipality of Franklin (north and south sides);

WHEREAS if damage is caused to the roadway and/or equipment by snow removal activities after anomalies have been reported, the municipalities remain responsible for the repair of their own roads and the costs associated with the repairs;

THEREFORE, it is moved by Vivianne Bleau
Seconded by Chelsea Sutton

And unanimously resolved by the councillors present

TO APPROVE the agreement for sharing roads with Franklin for snow removal as follows:

• Franklin: from 20 Covey Hill Road to 7 Covey Hill Road (north and south sides);

• Havelock: the western end of St. Charles Road belonging to the Municipality of Franklin (north and south sides).

TO SEND a copy of this resolution to the Municipality of Franklin.

ADOPTED

2026-10-203 **7D- MUNICIPALITÉ DE ST-CHRYSOSTOME – PARTAGE DES ROUTES POUR LE DÉNEIGEMENT SAISON HIVERNALE 2026-2027.**

CONSIDÉRANT QU'une partie du rang St-Charles est mitoyenne aux deux municipalités;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de St-Chrysostome accepte de déneiger la partie du rang Duncan et le rang St-Joseph appartenant au Canton de Havelock;

CONSIDÉRANT QUE le Canton de Havelock accepte en échange de déneiger la totalité du rang St-Charles mitoyen entre les deux municipalités ;

CONSIDÉRANT QUE si des dommages sont causés à la chaussée et / ou aux équipements par les activités de déneigement après que des anomalies aient été signalées, les municipalités demeurent responsables de la réparation de leurs propres chemins et des coûts liés aux réparations;

En conséquence, il est proposé par Gregg Edwards
Appuyée par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

D'ENTÉRINNER l'entente du partage des routes avec St-Chrysostome pour le déneigement comme suit :

- St-Chrysostome : rang Duncan jusqu'à l'intersection du chemin Cowan et le rang St-Joseph de la limite de territoire des deux municipalités jusqu'à la limite du territoire entre Hemmingford et Havelock;
- Havelock : la totalité de la partie mitoyenne du rang St-Charles;

D'ACHEMINER une copie de cette résolution à la municipalité de St-Chrysostome.

ADOPTÉE

7D- MUNICIPALITY OF ST-CHRYSOSTOME – SHARING OF ROADS FOR SNOW REMOVAL WINTER SEASON 2026-2027.

WHEREAS a portion of Rang St-Charles is shared between the two municipalities;

WHEREAS the Municipality of St-Chrysostome agrees to clear snow from the portion of Rang Duncan and Rang St-Joseph belonging to the Township of Havelock;

WHEREAS the Township of Havelock agrees in return to clear snow from the entirety of Rang St-Charles, which is shared between the two municipalities;

WHEREAS if damage is caused to the road surface and/or equipment by snow removal activities after problems have been reported, the municipalities remain responsible for the repair of their own roads and the associated repair costs;

THEREFORE, it is moved by Gregg Edwards
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present

TO APPROVE the agreement for sharing roads with St-Chrysostome for snow removal as follows:

• St-Chrysostome: Duncan Road up to the intersection of Cowan Road and St-Joseph Road from the boundary between the two municipalities to the boundary between Hemmingford and Havelock;

• Havelock: the entire shared portion of St-Charles Road;

TO SEND a copy of this resolution to the Municipality of St-Chrysostome.

ADOPTED

2026-10-204 **7E- DÉNEIGEMENT – EMBAUCHE DE 2 CHAUFFEURS POUR LA SAISON 2026-2027.**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité effectue elle-même le déneigement de ses chemins municipaux;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Chelsea Sutton
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu unanimement par les conseillers présents

D'EMBAUCHER monsieur Graham Hill à titre de chauffeur responsable et monsieur Pierre Trudeau à titre de 2e chauffeur pour le déneigement des routes locales municipales du Canton de Havelock pour la saison 2026-2027.

ADOPTÉE

7E - SNOW REMOVAL – HIRING OF TWO DRIVERS FOR THE 2026-2027 SEASON.

WHEREAS the municipality itself clears snow from its municipal roads;

THEREFORE, it is moved by Chelsea Sutton
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present

TO HIRE Mr. Graham Hill as the lead driver and Mr. Pierre Trudeau as the second driver for snow removal on local municipal roads in the Township of Havelock for the 2026-2027 season.

ADOPTED

2026-10-205 **7F- SERVICE CANADA.**

Il est proposé par Gregg Edwards
Appuyé par Vivianne Bleau
Et résolu unanimement par les conseillers présents

DE DEMANDER à la Directrice Générale et Greffière-Trésorière de contacter Service Canada et le ministère des Transports et de la mobilité durable afin

de demander l'installation d'un panneau affiche, au coin de la Route 203 et du chemin Covey Hill, indiquant les heures d'ouverture du poste frontalier Covey Hill.

QUE l'absence d'une signalisation adéquate en amont du poste frontalier peut amener des conducteurs de véhicules lourds à se présenter au poste en dehors des heures d'ouverture et que cette situation représente un enjeu important de sécurité routière.

ADOPTÉE

7F - SERVICE CANADA.

It is moved by Gregg Edwards
Seconded by Vivianne Bleau
And unanimously resolved by the councillors present

THAT the General Director and Clerk-Treasurer be instructed to contact Service Canada and the Ministry of Transport and Sustainable Mobility to request the installation of a sign at the corner of Route 203 and Covey Hill Road, indicating the operating hours of the Covey Hill border crossing.

THAT the lack of adequate signage leading up to the border crossing may result in heavy vehicle drivers arriving at the crossing outside of its operating hours, a situation that poses a significant road safety concern.

ADOPTED

8. URBANISME

Aucun sujet à traiter / No subjects to discuss.

9. HYGIÈNE DU MILIEU / ENVIRONMENTAL HYGIENE

Aucun sujet à traiter / No subjects to discuss.

10. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE / HEALTH AND WELL-BEING

Aucun sujet à traiter / No subjects to discuss.

11. LOISIRS ET CULTURE / RECREATION AND CULTURE

12. CORRESPONDANCE

2026-10-206

12A- Ville de Côte-St-Luc – Langue de l'information électorale – Demande d'appui.

ATTENDU QU'Élections Québec a confirmé que, pour la première fois dans l'histoire d'une élection générale québécoise, les documents provinciaux d'information électorale seront postés à l'ensemble des électrices et des électeurs en français seulement, l'accès à l'anglais se limitant à un code QR menant au site Web de l'institution;

ATTENDU QUE le droit de vote doit demeurer pleinement accessibles à toutes les électrices et à tous les électeurs, quelle que soit leur langue maternelle, particulièrement lorsque le non-respect de ces exigences ou la confusion qui en résulte pourrait entraîner une privation du droit de vote ou un préjudice;

ATTENDU QUE la loi établit des normes obligatoires régissant la langue des communications électorales et que toute preuve de non-conformité à ces normes soulève de sérieuses préoccupations quant à la légalité et à l'intégrité du processus électoral;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Gregg Edwards
Appuyé par Lori Sutton-Carroll
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

«QUE le conseil municipal du Canton de Havelock appui la résolution 260910 de la Ville de Côte Saint-Luc et demande à Élections Québec de revenir sur sa décision et de rétablir l'information électorale imprimée dans les deux langues, en français et en anglais, pour toutes les élections provinciales.

ADOPTÉE

12A- CITY OF CÔTE SAINT-LUC – LANGUAGE OF ELECTION INFORMATION – REQUEST FOR SUPPORT.

WHEREAS Élections Québec has confirmed that, for the first time in the history of a Quebec general election, provincial election information materials will be mailed to all voters in French only, with access to English information limited to a QR code linking to the institution's website;

WHEREAS the right to vote must remain fully accessible to all voters, regardless of their mother tongue, particularly when failure to meet these requirements—or the resulting confusion—could lead to disenfranchisement or harm;

WHEREAS the law establishes mandatory standards governing the language of election communications, and any evidence of non-compliance with these standards raises serious concerns regarding the legality and integrity of the electoral process;

THEREFORE, it is moved by Gregg Edwards
Seconded by Lori Sutton-Carroll
And unanimously resolved by the councillors present:

"THAT the Township of Havelock Council supports Resolution 260910 of the City of Côte Saint-Luc and calls upon Élections Québec to reverse its decision and reinstate printed election information in both languages—French and English—for all provincial elections."

ADOPTED

2026-10-207 **12B LÉGION ROYALE CANADIENNE, FILIALE 244 HEMMINGFORD – SERVICE COMMÉMORATIF ACHAT DE COURONNE.**

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal souhaite souligner la commémoration du Jour du Souvenir;

CONSIDÉRANT QUE la Légion Royale Canadienne de Hemmingford offre des couronnes de 20 pouces au coût de 105$.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Lori Sutton-Carroll
Appuyé par Gregg Edwards
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE COMMANDER une couronne de 20 pouces au coût de 105$ pour la commémoration du jour du souvenir qui aura lieu le 8 novembre 2026 à 11h00 au cénotaphe devant la filiale de la Légion à Hemmingford.

QUE la Mairesse représentera la municipalité du Canton de Havelock lors de la cérémonie.

ADOPTÉE

12B ROYAL CANADIAN LEGION, HEMMINGFORD BRANCH 244 – COMMEMORATIVE SERVICE WREATH PURCHASE.

WHEREAS the Municipal Council wishes to mark the observance of Remembrance Day;

WHEREAS the Royal Canadian Legion of Hemmingford offers 20-inch wreaths at a cost of $105;

THEREFORE, it is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Gregg Edwards
And unanimously resolved by the councillors present

TO ORDER a 20-inch wreath at a cost of $105 for the Remembrance Day commemoration to be held on November 8, 2026, at 11:00 a.m. at the cenotaph in front of the Legion branch in Hemmingford.

THAT the Mayor shall represent the Municipality of the Township of Havelock at the ceremony.

ADOPTED

13. AFFAIRES DIVERSES / MISCELLANEOUS BUSINESS

2026-10-208

Il est proposé par Vivianne Bleau
Appuyé par Thomas Daneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

QU'une lettre de félicitations soit transmise à Monsieur Frédéric Laplante pour son élection comme député de la circonscription électorale de Huntingdon et qu'il soit invité à venir rencontrer le Conseil du Canton de Havelock.

ADOPTÉE

It is moved by Vivianne Bleau
Seconded by Thomas Daneau
And unanimously resolved by the councillors present

THAT a letter of congratulations be sent to Mr. Frédéric Laplante on his election as the Member of the National Assembly for the electoral district of Huntingdon, and that he be invited to meet with the Council of the Township of Havelock.

ADOPTED

PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

Aucun citoyen n'est present. / No citizens are present.

2026-10-209

14. FERMETURE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Vivianne Bleau
Et résolu à l'unanimité des conseillers;

Que la séance soit levée à 19h57.

ADOPTÉE

14. <u>CLOSURE OF THE MEETING</u>

It is moved by Vivianne Bleau
And unanimously resolved by the councillors;

That the meeting be adjourned at 7:57 p.m.

ADOPTED

_____	_____
Hélène Lavallée	**Francine Crête**
Mairesse / Mayor	Directrice Générale et Greffière Trésorière General Director and Clerk-Treasurer

Je, Hélène Lavallée, mairesse de la Municipalité du Canton de Havelock, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

**En cas de contradiction entre la version française et la version anglaise du présent document, la version française prévaut. In the event of contradiction between the French and English version of this document, the French version prevails **

Municipalité du Canton de Havelock

29 octobre 2026

Liste des paiements émis (du 2026-10-07 au 2026-11-02)

Poste Banque: 54-112-10-000

N° fourn.	Nom	N° Déboursé	N° chèque	Lot	Date	Description	Montant
5	Carrières Ducharme Inc.						
		202600316 (I)	19514		2026-10-07	Loyer juillet à septembre entreposage	3 966,64 $
							3 966,64 $
30	Hydro-Québec						
		202600333 (I)			2026-10-29	éclairage 01-09-2026 au 30-09-2026	211,56 $
							211,56 $
54	RECEVEUR GÉNÉRAL DU						
		202600325 (I)			2026-10-07	REMISES DE L'EMPLOYEUR	1 521,28 $
							1 521,28 $
55	Revenu Québec						
		202600326 (I)			2026-10-07	REMISES DE L'EMPLOYEUR	3 889,21 $
							3 889,21 $
77	Ministre des Finances						
		202600310 (I)			2026-10-07	2ieme versement	74 265,00 $
							74 265,00 $
93	Municipalité Canton de Hemmingford						
		202600330 (I)			2026-10-08	Frais administration	610,00 $
		202600332 (I)			2026-10-27	Protection d'incendie 3e versement	25 000,00 $
							25 610,00 $
160	Légion Royale Canadienne						
		202600324 (I)	19516		2026-10-07	couronne 20 pouces	105,00 $
							105,00 $
303	Aménagement K. B. inc.						
		202600315 (I)	19513		2026-10-07	nettoyage projet Laplante	793,79 $
							793,79 $
313	Primeau, Joanne						
		202600312 (I)	19510		2026-10-07	ménage sept 2026	162,50 $
							162,50 $
354	Visa Desjardins (DG)						
		202600331 (I)			2026-10-26	Poste, hôtel congrès FQM, don Barrie Memorial	
						Commission des transports	1 697,05 $
							1 697,05 $
528	Robert Daoust & fils						
		202600318 (I)			2026-10-07	CTD déchets mois Aout 2026	7 452,20 $
							7 452,20 $

561	SERVICOFAX INC.					
	202600319 (I)		2026-10-07	contrat service 2026-08-23 au 2026-09-02	141,85 $	
					141,85 $	
588	Athena Vatistas					
	202600311 (I)	19509	2026-10-07	Kilométrage aout sept	38,64 $	
					38,64 $	
604	Bleau Vivianne					
	202600314 (I)	19512	2026-10-07	Congrès FQM	633,94 $	
					633,94 $	
612	Sharon de Gaspé Power					
	202600329 (I)	19517	2026-10-07	Remb. Dépenses	321,25 $	
					321,25 $	
629	DUNTON RAINVILLE AVOCATS					
	202600321 (I)		2026-10-07	Dossier général	287,44 $	
					287,44 $	
645	Dist. James Campbell enr.					
	202600323 (I)		2026-10-07	Eau	9,50 $	
					9,50 $	
653	FQM					
	202600317 (I)	19515	2026-10-07	Honoraires professionnels fossés	700,12 $	
					700,12 $	
661	Retraite Québec					
	202600327 (I)		2026-10-07	REMISES DE L'EMPLOYEUR	922,24 $	
					922,24 $	
735	APUR					
	202600320 (I)		2026-10-07	Honoraires août 2026	7 550,64 $	
					7 550,64 $	
759	Francine Crête					
	202600313 (I)	19511	2026-10-07	déplacements sept 2026	221,31 $	
					221,31 $	
765	Solution informatique					
	202600322 (I)		2026-10-07	Services techniques anciens portables élus	899,20 $	
					899,20 $	
769	SOS Borne Seches					
	202600328 (I)		2026-10-07	Entretien	2 067,94 $	
					2 067,94 $	
794	Faubert Real Inc					
	202600334 (I)		2026-10-09	2 abris – 1er versement	8 203,47 $	
					8 203,47 $	

795	Excavation Propulsion			
	202600335 (A)	2026-10-07	Gazebo 1er versement	5 817,05 $
				5 817,05 $

Total des paiements émis

147 488,82 $

Municipalité du Canton de Havelock

29 octobre 2026

Liste des comptes à payer détaillée en date du 2026-11-02

N° fournisseur: 303 **Nom:** Aménagement K. B. inc.

Date eff.	Trans.	N° écriture	N° fact. fourn.	Description	Achats	Déboursés	Solde
2026-10-27	ACH	202600471	3106	Coupes de gazon	206,96 $	0,00 $	206,96 $
2026-10-27	ACH	202600472	3107	Entretien Projet Laplante	137,97 $	0,00 $	137,97 $
2026-10-27	ACH	202600473	3108	Intervention ligne Hydro-Québec Montée Saint Charles	182,70 $	0,00 $	182,70 $
2026-10-27	ACH	202600474	31909	Inspection	245,48 $	0,00 $	245,48 $
2026-10-27	ACH	202600475	3110	drapeaux municipalité	202,82 $	0,00 $	202,82 $
						TOTAL:	975,93 $

N° fournisseur: 735 **Nom:** APUR

Date eff.	Trans.	N° écriture	N° fact. fourn.	Description	Achats	Déboursés	Solde
2026-10-27	ACH	202600464	2610402	Honoraires 2026-08-29 au 2026-10-02	2 915,77 $	0,00 $	2 915,77 $
						TOTAL:	2 915,77 $

N° fournisseur: 588 **Nom:** Athena Vatistas

Date eff.	Trans.	N° écriture	N° fact. fourn.	Description	Achats	Déboursés	Solde
2026-10-29	ACH	202600478	oct2026	déplacements banque et poste	19,32 $	0,00 $	19,32 $
						TOTAL:	19,32 $

N° fournisseur: 795 **Nom:** Excavation Propulsion

Date eff.	Trans.	N° écriture	N° fact. fourn.	Description	Achats	Déboursés	Solde
2026-10-29	ACH	202600484	1191	dalle excavation membrane pierre etc	9 312,98 $	5 817,05 $	3 495,93 $
						TOTAL:	3 495,93 $

N° fournisseur: 39 **Nom:** Magasin Pierre Machabée inc.

Date eff.	Trans.	N° écriture	N° fact. fourn.	Description	Achats	Déboursés	Solde
2026-10-27	ACH	202600466	`1422787	appareil électronique (mesure) - Inspection	114,96 $	0,00 $	114,96 $
2026-10-29	ACH	202600481	1422656	tapis salle communautaire (Hôtel de ville)	299,59 $	0,00 $	299,59 $
						TOTAL:	414,55 $

N° fournisseur: 793 ***Nom:*** Manon Vachon

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-29	ACH	202600479	oct 2026	inspection Kilométrage – Octobre 2026	76,32 $	0,00 $	76,32 $
						TOTAL:	76,32 $

N° fournisseur: 26 ***Nom:*** Municipalité de Franklin

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-27	ACH	202600470	139	Entente protection incendie 2026	25 000,00 $	0,00 $	25 000,00 $
						TOTAL:	25 000,00 $

N° fournisseur: 115 ***Nom:*** PERRON & FILS INC.

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-27	ACH	202600469	66982	inspection extincteurs 2026	104,22 $	0,00 $	104,22 $
						TOTAL:	104,22 $

N° fournisseur: 313 ***Nom:*** Primeau, Joanne

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-29	ACH	202600480	oct 2026	menage oct 2026	90,00 $	0,00 $	90,00 $
						TOTAL:	90,00 $

N° fournisseur: 528 ***Nom:*** Robert Daoust & fils

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-27	ACH	202600467	321109	CTD déchets septembre 2026	10 334,57 $	0,00 $	10 334,57 $
						TOTAL:	10 334,57 $

N° fournisseur: 561 ***Nom:*** SERVICOFAX INC.

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-27	ACH	202600463	210488	services du 2026-09-23 au 2026-10-22	349,10 $	0,00 $	349,10 $
2026-10-28	ACH	202600476	210678	Service technique copieur	68,99 $	0,00 $	68,99 $
						TOTAL:	418,09 $

N° fournisseur: 765 ***Nom:*** Solution informatique

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-27	ACH	202600465		Honoraires professionnels / soutien informatique	540,37 $	0,00 $	540,37 $
						TOTAL:	540,37 $

N° fournisseur: 631 ***Nom:*** ZEL agence de communication inc.

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-27	ACH	202600468	2026-11423	support technique / site web	402,41 $	0,00 $	402,41 $
						TOTAL:	402,41 $

N° fournisseur: 766 ***Nom:*** ***ICS***

Date eff.	*Trans.*	*N° écriture*	*N° fact. fourn.*	*Description*	*Achats*	*Déboursés*	*Solde*
2026-10-28	ACH	xxxxxxxx	074309	Licences Windows 2026/2027	3 028,44 $	0,00 $	3 028,44 $
						TOTAL:	3 028,44 $

TOTAL DES COMPTES À PAYER : **47 815,92$**

MRC HAUT-SAINT-LAURENT
10 RUE KING, SUITE 400
HUNTINGDON QC J0S 1H0
TÉL.: (450) 264-5411

FACTURE

DATE	N° FACTURE	PAGE
2026-10-30	202600004	1 de 2

Matricule :
54

CANTON DE HAVELOCK
481 ROUTE 203
HAVELOCK QC J0S 2C0

ADRESSE DE LIVRAISON:

S.I.P.C. :
N° T.P.S. : R123084519
N° T.V.Q.: 1006121299TQ
INTÉRÊT: 12 %

N° COMMANDE	DATE COMM.	N° CLIENT	EXPÉDIÉ PAR	DATE LIV.	CONDITIONS	DATE DUE
	2026-10-30	54			Net 30 jours	2026-11-29

N° ITEM	DESCRIPTION	DATE	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	U/M	MONTANT
75	QP ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2025-12-03	1	14 368,000 $		14 368,00 $
80	QP AMÉNAGEMENT	2025-12-03	1	991,000 $		991,00 $
115	QP EVALUATION - MISE À JOUR	2025-12-03	1	8 334,250 $		8 334,25 $
110	QP COURS D'EAU	2025-12-03	1	2 871,750 $		2 871,75 $
165	QP PARC RÉGIONAL	2025-12-03	1	1 555,250 $		1 555,25 $
140	QP GESTION DES MAT. RÉSIDUELLES	2025-12-03	1	1 415,750 $		1 415,75 $
210	QP SENSIBILISATION ET RÉCUPÉRATION	2025-12-03	1	217,250 $		217,25 $
90	QP SÉCURITÉ PUBLIQUE	2025-12-03	1	75,500 $		75,50 $
9	QP Services d'urgences en milieux isolée	2025-12-03	1	44,750 $		44,75 $
161	QP TRANSPORT GESTION	2025-12-03	1	574,000 $		574,00 $
179	QP TRANSPORT AUTOBUS	2025-12-03	1	1 453,750 $		1 453,75 $
11	QP TRANSPORT COLLECTIF MADA	2025-12-03	1	79,000 $		79,00 $
130	QP CULTURE ET LOISIR	2025-12-03	1	550,750 $		550,75 $
95	QP DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	2025-12-03	1	1 022,750 $		1 022,75 $

QUOTES-PARTS 2026 4E VERSEMENT

Suite...

FACTURE

DATE	N° FACTURE	PAGE
2026-10-30	202600004	2 de 2

MRC HAUT-SAINT-LAURENT
10 RUE KING, SUITE 400
HUNTINGDON QC J0S 1H0
TÉL.: (450) 264-5411

Matricule :
54

CANTON DE HAVELOCK
481 ROUTE 203
HAVELOCK QC J0S 2C0

ADRESSE DE LIVRAISON:

S.I.P.C. :
N° T.P.S. : R123084519
N° T.V.Q.: 1006121299TQ
INTÉRÊT: 12 %

N° COMMANDE	DATE COMM.	N° CLIENT	EXPÉDIÉ PAR	DATE LIV.	CONDITIONS	DATE DUE
	2026-10-30	54			Net 30 jours	2026-11-29

N° ITEM	DESCRIPTION	DATE	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	U/M	MONTANT
96	QP TOURISME (dév éco)	2025-12-03	1	590,250 $		590,25 $
170	QP DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS	2025-12-03	1	472,000 $		472,00 $
105	QP URBANISME	2025-12-03	1	1 021,500 $		1 021,50 $
155	QP SCHEMA COUVERTURE DE RISQUE	2025-12-03	1	998,000 $		998,00 $
184	QP TRANSPORT ADAPTÉ	2025-12-03	1	1 350,250 $		1 350,25 $

NOTE : QUOTES-PARTS 2026 4E VERSEMENT

SOUS-TOTAL	**37 985,75 $**
T.P.S.	**0,00 $**
T.V.Q.	**0,00 $**
TOTAL	**37 985,75 $**
PAIEMENT REÇU	**0,00 $**
BALANCE DUE	**37 985,75 $**

FACTURE

DATE	N° FACTURE	PAGE
2026-10-28	202600358	1 de 1

MRC HAUT-SAINT-LAURENT
10 RUE KING, SUITE 400
HUNTINGDON QC J0S 1H0
TÉL.: (450) 264-5411

Matricule :
54

CANTON DE HAVELOCK
481 ROUTE 203
HAVELOCK QC J0S 2C0

ADRESSE DE LIVRAISON:

S.I.P.C. :
N° T.P.S. : R123084519
N° T.V.Q.: 1006121299TQ
INTÉRÊT: 12 %

N° COMMANDE	DATE COMM.	N° CLIENT	EXPÉDIÉ PAR	DATE LIV.	CONDITIONS	DATE DUE
	2026-10-28	54			Net 30 jours	2026-11-27

N° ITEM	DESCRIPTION	DATE	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	U/M	MONTANT
30	SERVICES ARCHIVISTES	2026-10-28	176	65,000 $	HRE	11 440,00 $

NOTE : Honoraires service d,archiviste pour les dates du 23 mars 2026 au 8 mai 2026

SOUS-TOTAL	**11 440,00 $**
T.P.S.	**0,00 $**
T.V.Q.	**0,00 $**
TOTAL	**11 440,00 $**
PAIEMENT REÇU	**0,00 $**
BALANCE DUE	**11 440,00 $**

MRC DU HAUT-ST-LAURENT

SERVICES D'ARCHIVISTES

ANNÉE 2026

****** SELON RÈGLEMENT 354-2025 ARTICLE 24, AU TAUX HORAIRE DE 65,00$/HRS***

		Havelock				
JOUR	DATE	NB HRS FACTURABLE	TAUX HORAIRE 60$/HR	**TOTAL À FACTURER**	HRS MRC NON FACTURABLE	VÉRIF : TOTAL DES HRES DE LA JOURNÉE
LUNDI	23-mars-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
MARDI	24-mars-26	7,25	65,00 $	**471,25 $**		
MERCREDI	25-mars-26	6,50	65,00 $	**422,50 $**		
JEUDI	26-mars-26		65,00 $	**- $**	7,50	
VENDREDI	27-mars-26		65,00 $	**- $**	5,75	
		21,25		**1 381,25 $**	13,25	34,50
LUNDI	30-mars-26	7,00	65,00 $	**455,00 $**	0,50	
MARDI	31-mars-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
MERCREDI	01-avr-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
JEUDI	02-avr-26	6,25	65,00 $	**406,25 $**		
VENDREDI	03-avr-26		65,00 $	**- $**	5,75	
		28,25		**1 836,25 $**	6,25	34,50
LUNDI	06-avr-26		65,00 $	**- $**	7,50	
MARDI	07-avr-26	7,25	65,00 $	**471,25 $**		
MERCREDI	08-avr-26	7,00	65,00 $	**455,00 $**		
JEUDI	09-avr-26	7,25	65,00 $	**471,25 $**		
VENDREDI	10-avr-26		65,00 $	**- $**	5,50	
		21,50		**1 397,50 $**	13,00	34,50
LUNDI	13-avr-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
MARDI	14-avr-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
MERCREDI	15-avr-26	5,50	65,00 $	**357,50 $**	4,00	
JEUDI	16-avr-26	5,50	65,00 $	**357,50 $**		
VENDREDI	17-avr-26		65,00 $	**- $**	4,50	
		26,00		**1 690,00 $**	8,50	34,50
LUNDI	20-avr-26	6,00	65,00 $	**390,00 $**	2,00	
MARDI	21-avr-26	4,00	65,00 $	**260,00 $**	2,75	
MERCREDI	22-avr-26	6,50	65,00 $	**422,50 $**	1,00	
JEUDI	23-avr-26	6,25	65,00 $	**406,25 $**	1,50	
VENDREDI	24-avr-26		65,00 $	**- $**	4,50	
		22,75		**1 478,75 $**	11,75	34,50
LUNDI	27-avr-26	7,25	65,00 $	**471,25 $**		
MARDI	28-avr-26	7,00	65,00 $	**455,00 $**	0,50	
MERCREDI	29-avr-26	7,00	65,00 $	**455,00 $**	0,50	
JEUDI	30-avr-26	6,00	65,00 $	**390,00 $**	1,50	
VENDREDI	01-mai-26		65,00 $	**- $**	4,75	
		27,25		**1 771,25 $**	7,25	34,50
LUNDI	04-mai-26	7,25	65,00 $	**471,25 $**		
MARDI	05-mai-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
MERCREDI	06-mai-26	7,50	65,00 $	**487,50 $**		
JEUDI	07-mai-26	6,00	65,00 $	**390,00 $**	1,00	
VENDREDI	08-mai-26	0,75	65,00 $	**48,75 $**	4,50	**fin du mandat**
		29,00		**1 885,00 $**	5,50	34,50
GRAND TOTAL		176,00		11 440,00		

INVOICE

Garage RC Customs Inc

1419 chemin de la rivière des anglais
Howick Quebec J0S1G0
CA
+15147090927
CA Number : GST/793764762 QST/1232300597

BILL TO

Municipality of the Township of Havelock

481 route 203
dg@mun-havelock.ca

INVOICE NUMBER 133

ISSUED Oct 6, 2026

ITEM	PRICE	QUANTITY	AMOUNT
Sandblast	$200.00	8	$1,600.00
Black Epoxy Primer For Frame	$328.00	3	$984.00
Gloss Black Paint For Frame	$487.25	3	$1,461.75

Subtotal	$4,045.75
GST (5%)	$202.29
Tax 2 (9.975%)	$403.56
Total	$4,651.60

Amount Due **$4,651.60**

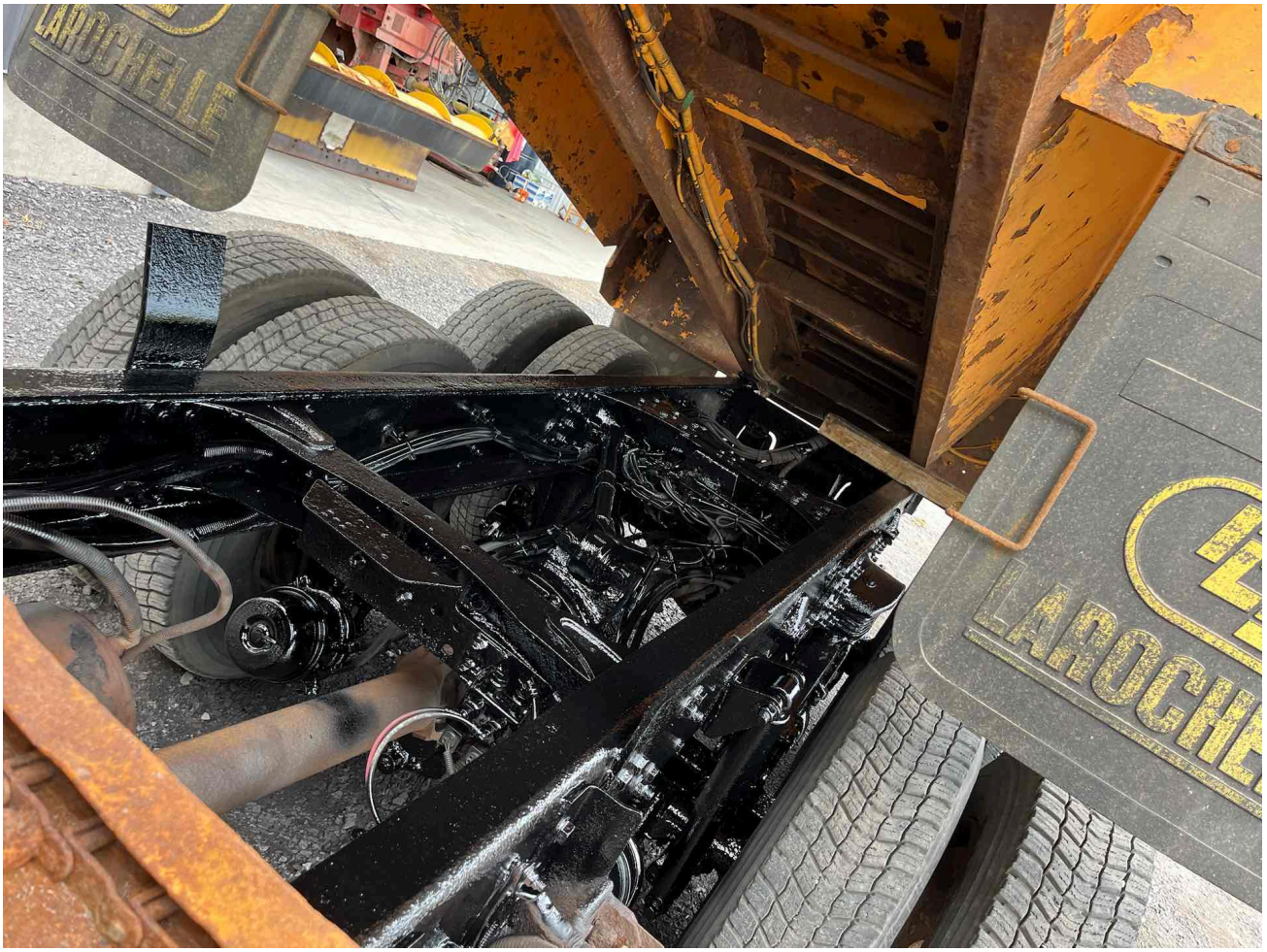
Payment Instruction

E transfer: Ryanchisholm770@gmail.com
5147090927

This quote is for the white truck!


Pro-line II


11R22.5 XDE M/S+
XDN2


LAROCHELLE

INVOICE

Garage RC Customs Inc

1419 chemin de la rivière des anglais
Howick Quebec J0S1G0
CA
+15147090927
CA Number : GST/793764762 QST/1232300597

BILL TO

Municipality of the Township of Havelock

481 route 203
dg@mun-havelock.ca

INVOICE NUMBER 140

ISSUED Oct 19, 2026

ITEM	PRICE	QUANTITY	AMOUNT
Sandblast	$200.00	8	$1,600.00
Black Epoxy Primer For Frame	$366.74	2.5	$916.85
Gloss Black Paint For Frame	$487.25	2	$974.50

Subtotal	$3,491.35
GST (5%)	$174.57
Tax 2 (9.975%)	$348.26
Total	$4,014.18

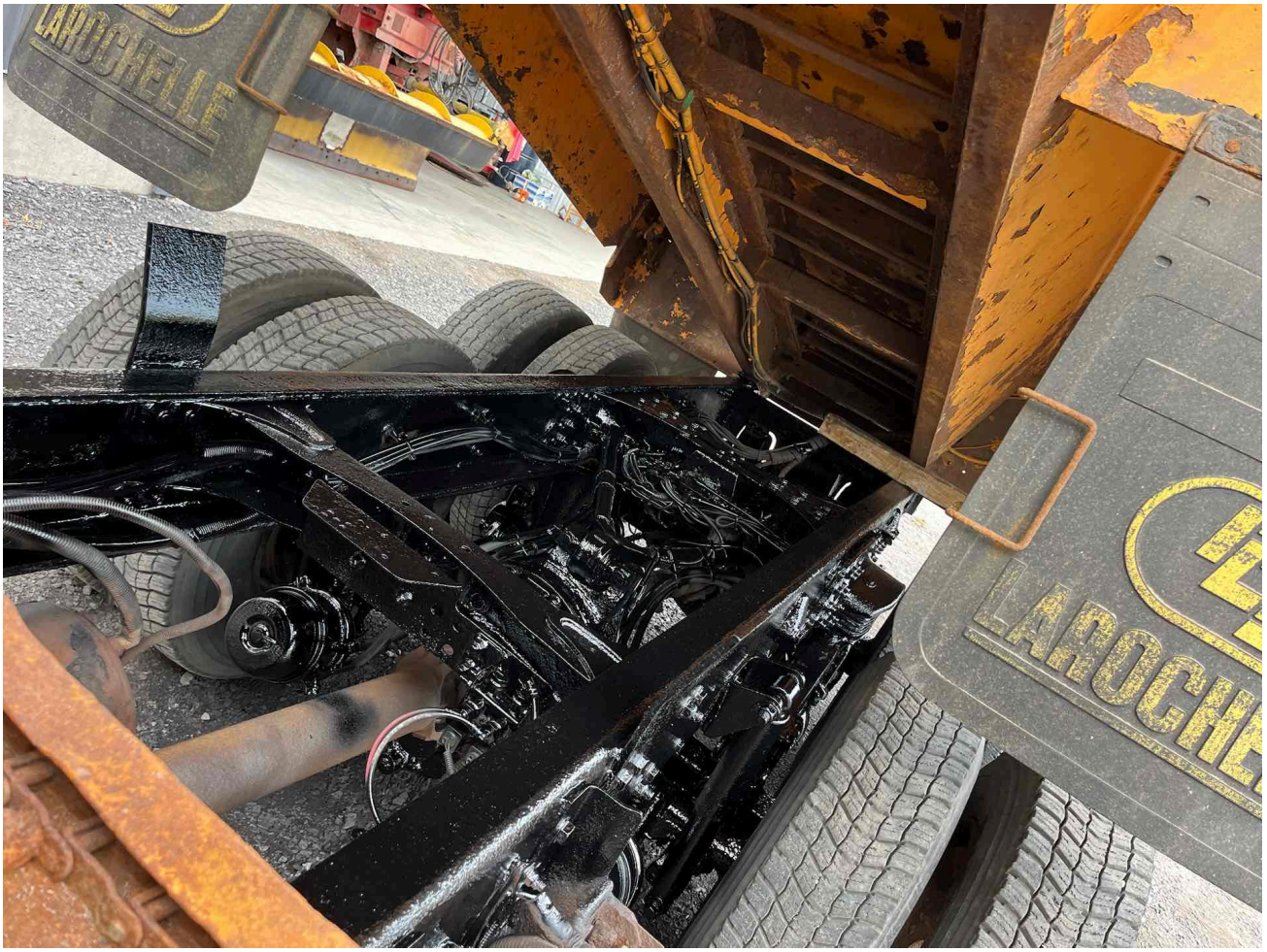
Amount Due **$4,014.18**

Payment Instruction

E transfer: Ryanchisholm770@gmail.com
5147090927

This Quote is for the yellow truck!


11R22.5 XDE M/S+
XDN2


LAROCHELLE

Madore arpenteurs-geometres
149 rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-Sur-Richelieu QC
J3B 6S7
+14503476345
arpentage@madoreag.com
www.madoreag.com
Nº d'inscription à la TPS/TVH : 798254959
Nº d'enregistrement de la TVQ : 1230769008

FACTURE

FACTURÉ À
Francine Crête
481 Route 203
Municipalité du Canton de Havelock
Québec J0S 2C0

EXPÉDIER À
Francine Crête
479 - 481 Route 203
Municipalité du Canton de Havelock
Québec J0S 2C0

Nº DE FACTURE 3795
DATE 2026-10-20

MODALITÉS Payable dès réception

DOSSIER
28083

LOT(S) AU CADASTRE DU QUÉBEC
5 621 303 et 5 621 304

SERVICE	MONTANT
Certificat de piquetage (minute 4375 de François Myrand, a.-g.)	1,600.00
Mobilisation supplémentaire	850.00
Pose de 7 repères x 60 $ ch.)	420.00
Enquête	125.00

Payable dès réception, sauf indication contraire.
Des intérêts mensuels de 1.5%, soit 18% par année seront chargés sur le solde impayé après 30 jours.

- Virement Interac
Courriel : arpentage@madoreag.com
Question : Mettre le # de facture
Réponse : madore2023

- Virement bancaire
Nom : Madore a-g
Transit # : 20426
Institution # : 815
Compte # : 0511782

IMPORTANT: Veuillez envoyer un avis de paiement avec le # de facture à arpentage@madoreag.com

Les paiements en argent comptant, par carte de débit ou crédit sont également acceptés.
Les chèques ne sont plus acceptés en raison des grèves de Poste Canada.

TOTAL PARTIEL	2,995.00
TPS @ 5%	149.75
TVQ @ 9.975%	298.76
TOTAL	3,443.51
SOLDE À PAYER	**$3,443.51**

Si vous êtes en désaccord avec le montant des honoraires, vous pouvez en demander la conciliation par écrit au syndic de l'Ordre des arpenteurs-géomètres dans les 45 jours de la date de la réception du compte.

CCESI
CENTRE CONSEIL EN SECURITE INCENDIE

1025 rue Gadbois
St-Hyacinthe, QC
J2S 8L4
Téléphone: 438-822-9911
Courriel : info@ccesi.ca

FACTURE

FACTURE 20-10-2026
DATE: 2026-10-20

FACTURÉ À :
ATT : Francine Crête, dir-gen
Municipalité du Canton de Havelock
481 route 203
Havelock (QC)
J0S 2C0

TECHNICIEN EN PRÉVENTION DES INCENDIES	NUMÉRO DE PO	TERMES ET CONDITIONS
Vincent Gilles Courtemanche	2024-02-053	Payable sur réception de la facture

QUANTITÉ	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL
125	**visites risques faibles**	18,00 $	2 250,00 $
	TPS 5% 7637400362RT0001		
	TVQ 9,975% 1024031167TQ0001		
		SOUS-TOTAL	2 250,00 $
		TPS	112,50 $
		TVQ	224,44 $
		TOTAL	2 586,94 $

Tout paiement doit être fait à l'ordre de :
Vincent Gilles Courtemanche
1025 rue Gadbois
St-Hyacinthe, QC

CE FUT UN PLAISIR DE TRAVAILLER AVEC VOUS !

Facture 24/10/2026 7626

LIGNES RIVE-SUD INC.
705, CHEMIN RHÉAUME
ST-MICHEL, (QUÉBEC)
J0L 2J0 ***Tél. :*** 450 454-6313

Numero PO : 2026-09-176
Termes : Net 30 jour(s)

Client : MUNIHAV

Muni. du Canton de Havelock
481, route 203
Havelock, (Québec)
J0S 2C0

Projet :
Routes Municipales

Havelock
Tél.: 450 826-4741

No item	*Description*	*Comm.*	*Fact.*	*Qté B/O*	*Prix*	*Total*	*Tx*
CTD-LGN-SIMPL-120-	Ligne 120mm simple (Km)	25.5	25.5	0	300.00	7 650.00	AB

	Sous-total :	7 650.00
A) Inscrit : 886840560RT	TPS ***:***	382.50
B) Inscrit : 1020113118RS0001	TVQ ***:***	763.09
	Total :	8 795.59

Les Pavages MCM inc.
Recouvrement d'asphalte général
R.B.Q.: 2635-3029-57

24, du Moulin St-Chrysostome
(Québec) J0S 1R0

Bureau: 450 826.0373
Sans frais: 1 877 826.0373
Télécopieur: 450 826.0373
www.pavages-mcm.com

FACTURE

Date: 2026-10-26

No: 6498

VENDU À

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAVELOCK
481, route 203
Havelock, Québec J0S 2C0

# DE COMMANDE DU CLIENT		CONDITIONS:

QTÉ	DESCRIPTION	PRIX	MONTANT
	Travaux de resurfaçage à divers endroits de la municipalité incluant le sciage, l'enlèvement de l'asphalte, la préparation finale, la pierre concassée, le nivellement, le compactage et la fourniture et la pose d'asphalte de type ESG-10		
	Montée Stevenson : 10' x 37' et 2' x 12'		
	Près du 96, Covey-Hill : 3' x 9'		
	Près du 555, Covey-Hill : 4' x 33'		
	Près du 564, Covey-Hill : 4' x 94'		
	Près du 628, Covey-Hill : 3' x 18'		
	Près du 686, Covey-Hill : 6' x 12'		
	Près du 721, Covey-Hill : 5' x 32'		
	Près du 810, Covey-Hilll : 4' x 117'		
	Près du 822, Covey-Hill : 4' x 50'		
	Près du 662, rang Cowan : 11' x 21' et 2' x 9'		
	Prix totall		20 600.00
	Sous-total:		20 600.00
	GQ - TPS 5%, TVQ 9.975%		
	TPS		1 030.00
	TVQ		2 054.85
		TOTAL	23 684.85

TPS: 126019041
TVQ: 1003488418

Signature: _____

MUNICIPALITE DE FRANKLIN
1670, ROUTE 202
FRANKLIN,QC J0S 1E0 (450) 827-2538

DATE DE LA FACTURE	No. FACTURE
01-11-2026	139

FACTURÉ À :

MUNICIPALITÉ DE HAVELOCK
481, ROUTE 203
HAVELOCK, QC
J0S 2C0

CODE D'IDENTIFICATION
D 1400 00 0000.00 0000

DATE D'ÉCHÉANCE	TAUX APRÈS L'ÉCHÉANCE	
01-12-2026	INTÉRÊT	12.00%
	PÉNALITÉ	5.00%

RÉFÉRENCE

DUPLICATA

FACTURE

PRODUIT	QUANTITÉ	PRIX	MONTANT
138122000 ENTENTE INCENDIE 2026	1.00	25000.00	25000.00 NN

SOUS TOTAL	25 000.00
TAXE TPS	NON TAXE
TAXE TVP	NON TAXE
TOTAL	25 000.00

COMMIS: Vachon, Bianca
NOUVEAU SOLDE: 25000.00

COUPON DE RÈGLEMENT

✂ ----------

DUPLICATA

Payable à :

MUNICIPALITE DE FRANKLIN
1670, ROUTE 202
FRANKLIN,QC J0S 1E0

N° SIPC
196
N° COMPTE
139
ÉCHÉANCE
01-12-2026

ARRIÉRÉS	
INTERÊTS/PÉNALITÉS	
COURANT	25 000.00
TOTAL À PAYER	25 000.00
MONTANT PAYÉ	

Matricule : D 1400 00 0000.00 0000
Propriétaire : MUNICIPALITÉ DE HAVELOCK
Emplacement :

00000139 20261201 6901021400000000000000 0002500000

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
01-211-10-000	Taxes foncières	$ (822 679,64)	$ (887 823,20)	$ (889 034,00)	$ 1 210,80	$ (889 034,00)
Total taxes foncières		$ (822 679,64)	$ (887 823,20)	$ (889 034,00)	$ 1 210,80	$ (889 034,00)
Total taxes activités de fonctionnement		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
01-212-13-000	Taxes d'ordures / récup. - public	$ (77 686,00)	$ (68 879,53)	$ (68 020,00)	$ (859,53)	$ (68 879,53)
01-212-13-005	Taxes ordures / récup. - privé	$ (21 445,00)	$ (21 250,00)	$ (21 250,00)	$ -	$ (21 250,00)
		$ (99 131,00)	$ (90 129,53)	$ (89 270,00)	$ (859,53)	$ (90 129,53)
01-212-35-000	Taxe service de police	$ (59 659,76)	$ (70 890,10)	$ (71 250,00)	$ 359,90	$ (71 250,00)
01-212-35-001	Taxe - Service protection incendies	$ (73 863,66)	$ (85 073,45)	$ (85 500,00)	$ 426,55	$ (85 000,00)
Total autres taxes		$ (133 523,42)	$ (155 963,55)	$ (156 750,00)	$ 786,45	$ (156 250,00)
01-231-23-000	Agence 911	$ -	$ -	$ (4 000,00)	$ 4 000,00	$ (4 000,00)
Total Centre d'urgence 9-1-1		$ -	$ -	$ (4 000,00)	$ 4 000,00	$ (4 000,00)
Total des taxes		$ (1 055 334,06)	$ (1 133 916,28)	$ (1 139 054,00)	$ 5 137,72	$ (1 139 413,53)
01-221-15-000	Compensation services municipaux	$ -		$ -	$ -	$ -
01-222-11-000	Douanes -taxes foncières	$ (1 666,28)	$ (1 317,67)	$ (1 200,00)	$ (117,67)	$ (1 317,67)
01-222-15-000	Douanes -services municipaux	$ -	$ (465,00)	$ (425,00)	$ (40,00)	$ (465,00)
total des Tenant Lieu de taxes		$ (1 666,28)	$ (1 782,67)	$ (1 625,00)	$ (157,67)	$ (1 782,67)
Total services rendus organismes municipaux		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
01-234-11-000	Recouvrement administration	$ (30,60)		$ -	$ -	$ -
01-234-70-000	Location de salle	$ (800,00)	$ -	$ (475,00)	$ 475,00	$ (235,00)
01-234-90-000	Photocopies et télécopies	$ (22,70)	$ (21,60)	$ (25,00)	$ 3,40	$ (25,00)
Total autres services rendus adm		$ (853,30)	$ (21,60)	$ (500,00)	$ 478,40	$ (260,00)
01-212-36-001	Redevance incendies véhicules	$ -	$ -	$ (8 000,00)	$ 8 000,00	$ (12 300,00)
Total services rendus incendie		$ -	$ -	$ (8 000,00)	$ 8 000,00	$ (12 300,00)
Total autres services rendus transport		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
01-234-19-000	Bionest et Premier Tech, service entretien	$ (2 926,62)	$ (3 230,30)	$ (4 160,00)	$ 929,70	$ (6 460,58)
01-234-45-000	Recouvrement matières résiduelles ÉEQ	$ (15 028,92)	$ -	$ -	$ -	$ -
Total autres services rendus hygiène		$ (17 955,54)	$ (3 230,30)	$ (4 160,00)	$ 929,70	$ (6 460,58)
01-232-90-000	Autres services rendus	$ -	$ (1 500,00)	$ -	$ (1 500,00)	$ (1 500,00)
Total autres services rendus urbanisme		$ -	$ (1 500,00)	$ -	$ (1 500,00)	$ (1 500,00)

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
Total autres services rendus loisirs		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
Total services rendus		$ (18 808,84)	$ (4 751,90)	$ (12 660,00)	$ 7 908,10	$ (20 520,58)
01-241-00-000	Permis et licences	$ (1 480,00)	$ (1 640,00)	$ (2 000,00)	$ 360,00	$ (2 000,00)
01-233-11-001	Dérogation mineure	$ -	$ -	$ (700,00)	$ 700,00	$ -
Total licences et permis		$ (1 480,00)	$ (1 640,00)	$ (2 700,00)	$ 1 060,00	$ (2 000,00)
01-242-00-001	Droits de mutations immobilières	$ -	$ (1 405,27)	$ (30 000,00)	$ 28 594,73	$ (35 000,00)
Total droit de mutations		$ -	$ (1 405,27)	$ (30 000,00)	$ 28 594,73	$ (35 000,00)
01-243-00-000	Recouvrement carrière sablière	$ (18 054,38)	$ (4 539,10)	$ -	$ (4 539,10)	$ (27 067,83)
Total droits sur les carrières et sablières		$ (18 054,38)	$ (4 539,10)	$ -	$ (4 539,10)	$ (27 067,83)
01-250-00-001	Amendes - Cour municipale	$ (118,40)	$ -	$ (1 000,00)	$ 1 000,00	$ (1 000,00)
Total amendes et pénalités		$ (118,40)	$ -	$ (1 000,00)	$ 1 000,00	$ (1 000,00)
01-261-00-001	Intérêts de banque et placements	$ (8 227,83)	$ (4 812,87)	$ (10 000,00)	$ 5 187,13	$ (10 000,00)
01-262-00-001	Intérêts arrérages de taxes	$ (25 967,40)	$ (9 702,15)	$ (20 000,00)	$ 10 297,85	$ (15 000,00)
Total intérêts		$ (34 195,23)	$ (14 515,02)	$ (30 000,00)	$ 15 484,98	$ (25 000,00)
01-279-00-000	Autres revenus	$ (2 160,88)	$ (667,44)	$ (800,00)	$ 132,56	$ (1 800,00)
01-279-00-421	Assurances	$ -	$ (515,99)	$ (205,00)	$ (310,99)	$ (515,99)
		$ (2 160,88)	$ (1 183,43)	$ (1 005,00)	$ (178,43)	$ (2 315,99)
01-372-40-002	Partage de croissance TVQ	$ (59 323,00)	$ (69 901,00)	$ (69 901,00)	$ -	$ (69 901,00)
01-372-90-000	dotation spéciale de fonctionnement	$ -		$ -	$ -	$ -
01-381-10-000	Subvention salariale - administration	$ (55 013,00)	$ (1 000,00)	$ -	$ (1 000,00)	$ (1 000,00)
01-381-31-000	Compensation de prise en charge	$ (91 001,00)	$ (93 773,00)	$ (104 600,00)	$ 10 827,00	$ (107 273,00)
01-381-45-000	Redevances matières résiduelles		$ (13 496,05)	$ (5 000,00)	$ (8 496,05)	$ (13 496,05)
01-382-34-000	Amélioration du réseau routier	$ -		$ -	$ -	$ -
Total des transfert		$ (205 337,00)	$ (178 170,05)	$ (179 501,00)	$ 1 330,95	$ (191 670,05)
REVENUS TOTAUX		$ (1 337 155,07)	$ (1 341 903,72)	$ (1 397 545,00)	$ 55 641,28	$ (1 445 770,65)
02-110-00-130	Rémunération conseil municipal	$ 42 634,98	$ 44 425,80	$ 59 234,00	$ (14 808,20)	$ 59 234,00
02-110-00-132	Allocation des dépenses -conseil	$ 21 317,49	$ 22 213,43	$ 29 617,00	$ (7 403,57)	$ 29 617,00
02-110-00-210	Régime de retraite Élus	$ 6 143,40	$ 6 400,80	$ 8 535,00	$ (2 134,20)	$ 8 535,00
02-110-00-221	Régie des rentes du Québec - conseil	$ 1 552,59	$ 1 641,24	$ 2 188,00	$ (546,76)	$ 2 188,00
02-110-00-241	Fonds des services de santé - conseil	$ 1 816,21	$ 1 892,40	$ 2 523,00	$ (630,60)	$ 2 523,00
02-110-00-251	CSST - conseil	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
02-110-00-261	Régime québécois d'assurance parentale -	$ 442,46	$ 401,17	$ 535,00	$ (133,83)	$ 535,00
02-110-00-280	Cotisations de l'employeur	$ -		$ 35,00	$ (35,00)	$ 35,00
02-110-00-311	Congrès - Hébergement, déplacements, repas	$ -	$ 1 598,94	$ 2 000,00	$ (401,06)	$ 1 598,94
02-110-00-313	Congrès	$ -	$ 1 070,87	$ 1 200,00	$ (129,13)	$ 1 070,87
02-110-00-419	Frais de formation	$ 1 347,50	$ 2 476,30	$ 2 950,00	$ (473,70)	$ 2 476,30

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
02-110-00-422	Assurance-responsabilité	$ 1 913,80	$ 2 098,00	$ 2 098,00	$ -	$ 2 098,00
02-110-00-493	Autres services - Réception	$ -	$ -	$ 500,00	$ (500,00)	$ -
02-110-00-494	Adhésion cotisation	$ 1 802,16	$ 1 835,05	$ 2 020,00	$ (184,95)	$ 1 835,05
02-110-00-970	Autres organismes - dons	$ -		$ -	$ -	$ -
CONSEIL		$ 78 970,59	$ 86 054,00	$ 113 435,00	$ (27 381,00)	$ 111 746,16
02-130-00-141	Rémunération directeur général	$ 53 085,34	$ 69 048,55	$ 110 000,00	$ (40 951,45)	$ 92 000,00
02-130-01-141	Salaire - aide secrétariat	$ 23 344,32	$ 30 445,69	$ 35 220,00	$ (4 774,31)	$ 35 220,00
02-130-00-212	Régime de retraite - Employés	$ 317,13	$ -	$ 5 500,00	$ (5 500,00)	$ 4 600,00
02-130-00-220	Cotisation R.R.Q. employeur	$ 4 948,92	$ 5 917,20	$ 7 894,00	$ (1 976,80)	$ 7 173,63
02-130-00-230	Cotisation Assurance-Emploi employeur	$ 1 519,41	$ 1 804,75	$ 1 895,00	$ (90,25)	$ 1 895,00
02-130-00-240	Cotisation R.A.M.Q. employeur	$ 83,40	$ -	$ -	$ -	$ -
02-130-00-242	Fonds des services de santé - Employés	$ 3 446,00	$ 4 223,63	$ 6 187,00	$ (1 963,37)	$ 5 420,00
02-130-00-250	C.S.S.T.	$ 1 274,63	$ 2 772,54	$ 2 367,00	$ 405,54	$ 2 772,54
02-130-00-262	Régime québécois d'assurance parentale -	$ 573,40	$ 596,81	$ 875,00	$ (278,19)	$ 766,00
02-130-00-280	Cotisations de l'employeur	$ -	$ 128,21	$ 88,00	$ 40,21	$ 150,00
02-130-00-310	Frais de déplacements	$ 1 117,22	$ 1 023,00	$ 800,00	$ 223,00	$ 1 300,00
02-130-00-313	Congrès	$ 1 216,80	$ 2 221,03	$ 2 500,00	$ (278,97)	$ 2 221,03
02-130-00-320	Frais de poste	$ 3 065,09	$ 3 034,79	$ 6 000,00	$ (2 965,21)	$ 6 000,00
02-130-00-335	Internet et Téléphone	$ 4 129,36	$ 3 710,93	$ 4 600,00	$ (889,07)	$ 4 600,00
02-130-00-341	Publicité (journal local)	$ -		$ 1 000,00	$ (1 000,00)	$ -
02-130-00-412	Services juridiques	$ 5 272,63	$ 9 265,14	$ 30 000,00	$ (20 734,86)	$ 20 000,00
02-130-00-414	Honoraires - vérification	$ 2 939,64	$ 3 464,58	$ 25 600,00	$ (22 135,42)	$ 25 600,00
02-130-00-415	Traitement des données (taxes)	$ 8 031,80	$ 19 906,34	$ 18 364,00	$ 1 542,34	$ 22 000,00
02-130-00-422	Assurances - Responsabilité	$ 6 896,62	$ 6 519,24	$ 6 519,00	$ 0,24	$ 6 519,24
02-130-00-454	Services de formation	$ -	$ -	$ 2 000,00	$ (2 000,00)	$ 500,00
02-130-00-494	Cotisations COMAQ	$ 603,68	$ 585,00	$ 650,00	$ (65,00)	$ 585,00
02-130-00-514	Location d'équipement	$ 2 872,20	$ 2 284,91	$ 5 000,00	$ (2 715,09)	$ 5 000,00
02-130-00-526	Ent.et rép. - Machineries, outillage et	$ -		$ 1 000,00	$ (1 000,00)	$ -
02-130-00-670	Fournitures de bureau	$ 6 752,45	$ 1 658,75	$ 8 200,00	$ (6 541,25)	$ 5 000,00
02-130-00-975	AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	$ -	$ -	$ 14 831,00	$ (14 831,00)	$ 14 831,00
02-130-01-494	Abonnement, journal	$ 70,00	$ 70,00	$ 70,00	$ -	$ 70,00
02-919-00-895	Frais de banque	$ 893,42	$ 441,80	$ 800,00	$ (358,20)	$ 800,00
02-990-00-940	Mauvaises créances	$ -	$ -	$ 1 500,00	$ (1 500,00)	$ -
ADMINISTRATION		$ 132 453,46	$ 169 122,89	$ 299 460,00	$ (130 337,11)	$ 265 023,44
GREFFE						
02-120-00-419	Archivistes, honoraires	$ 9 915,00	$ -	$ 10 350,00	$ (10 350,00)	$ 10 350,00
02-140-00-100	RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL Élection	$ 400,00		$ -	$ -	,
02-140-00-670	Bulletin de votes - fournitures	$ 2 440,96		$ -	$ -	$ -
GREFFE		$ 12 755,96		$ 10 350,00	$ (10 350,00)	$ 10 350,00
ÉVALUATION						
02-150-00-001	évaluation, contrat spécial	$ 772,41	$ -	$ -	$ -	$ -
02-150-00-951	Quote-parts MRC - Maintien inventaire	$ 4 795,50	$ 16 668,50	$ 33 337,00	$ (16 668,50)	$ 33 337,00
02-150-01-951	Quote-parts MRC -mise-à-jour	$ 10 398,00		$ -	$ -	$ -
02-150-02-400	Fond d'information du territoire	$ 169,00	$ 144,00	$ 300,00	$ (156,00)	$ 250,00
02-150-02-951	Quote-part MRC - Équilibration	$ 2 164,50	$ -	$ -	$ -	$ -
02-150-03-951	Quote-parts MRC - Matrice graphique	$ 780,75	$ -	$ -	$ -	$ -
TOTAL ÉVALUATION		$ 19 080,16	$ 16 812,50	$ 33 637,00	$ (16 824,50)	$ 33 587,00

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
	Total gestion ress. Humaines	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
02-190-00-420	Assurance-incendie	$ 3 192,40	$ 3 125,00	$ 3 125,00	$ -	$ 3 125,00
02-190-00-522	Entretien H.V.	$ 8 439,77	$ 5 296,84	$ 9 325,00	$ (4 028,16)	$ 9 325,00
02-190-00-610	Aliments, boissons	$ 800,54	$ 964,81	$ 1 250,00	$ (285,19)	$ 1 250,00
02-190-00-640	Fournitures d'entretien H.V.	$ 663,88	$ 585,56	$ 1 000,00	$ (414,44)	$ 1 000,00
02-190-00-681	Electricité H.V. - 481 route 203	$ 3 524,09	$ 4 036,23	$ 5 000,00	$ (963,77)	$ 5 000,00
02-190-00-951	Quote-part MRC - administration générale	$ 43 160,25	$ 43 104,00	$ 57 474,00	$ (14 370,00)	$ 57 474,00
		$ 59 780,93	$ 57 112,44	$ 77 174,00	$ (20 061,56)	$ 77 174,00
TOTAL ADMINISTRATION		$ 303 041,10	$ 329 101,83	$ 534 056,00	$ (204 954,17)	$ 497 880,60
02-210-00-441	Contribution - Sûreté du Québec	$ 139 974,00	$ 74 265,00	$ 148 530,00	$ (74 265,00)	$ 148 530,00
02-210-00-951	Quote-part MRC -Sécurité publique	$ 216,75	$ 151,00	$ 302,00	$ (151,00)	$ 302,00
02-230-00-459	traitement appel urgence 9 1 1	$ -	$ 1 581,42	$ 4 000,00	$ (2 418,58)	$ 4 000,00
POLICE		$ 140 190,75	$ 75 997,42	$ 152 832,00	$ (76 834,58)	$ 152 832,00
02-220-00-339	Demande d'accès rapport incident	$ -		$ 180,00	$ (180,00)	$ 90,00
02-220-00-442	Technicien en prévention incendie	$ 2 250,00	$ -	$ 17 000,00	$ (17 000,00)	$ 17 000,00
02-220-00-521	install. / réparation Bornes seches	$ -	$ -	$ 8 500,00	$ (8 500,00)	$ 1 890,00
02-220-00-522	INCENDIE, travaux obligatoire sécurité	$ 7 826,84	$ -	$ 40 000,00	$ (40 000,00)	$ 50 000,00
02-220-00-951	Quote-part MRC -gestion du risque	$ 3 708,75	$ 2 994,00	$ 3 993,00	$ (999,00)	$ 3 993,00
02-220-00-953	Contrat incendie Hemmingford	$ 32 938,08	$ 50 000,00	$ 123 000,00	$ (73 000,00)	$ 100 610,00
02-220-01-953	schéma incendie - prévention	$ 1 129,86	$ 1 222,06	$ 1 130,00	$ 92,06	$ 1 130,00
INCENDIE		$ 47 853,53	$ 54 216,06	$ 193 803,00	$ (139 586,94)	$ 174 713,00
02-230-00-454	Formation sécurité civile - mesure d'urgenc	$ -		$ -	$ -	$ -
02-230-00-951	Services d'urgences en milieux isolées	$ -	$ 134,25	$ 178,00	$ (43,75)	$ 178,00
02-290-00-970	Contribution annuelle croix-Rouge	$ 225,00	$ 225,00	$ 225,00	$ -	$ 225,00
Sécurité civile		$ 225,00	$ 359,25	$ 403,00	$ (43,75)	$ 403,00
02-290-00-459	Cueillette des animaux (chiens chevreuils)	$ 288,71	$ 1 154,84	$ 3 000,00	$ (1 845,16)	$ 3 000,00
02-290-00-690	Autres biens non durables	$ 218,44		$ -	$ -	$ -
Sécurité publique - Autres		$ 507,15	$ 1 154,84	$ 3 000,00	$ (1 845,16)	$ 3 000,00
TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE		$ 188 776,43	$ 131 727,57	$ 350 038,00	$ (218 310,43)	$ 330 948,00
02-320-00-411	Honoraires professionnels -ingénieur	$ 3 192,78	$ 29 776,00	$ 31 000,00	$ (1 224,00)	$ 31 000,00
02-320-00-419	Frais de formation	$ -		$ -	$ -	$ -
02-320-00-421	Assurances	$ 1 324,61	$ 1 222,00	$ 1 222,00	$ -	$ 1 222,00
02-320-00-521	Entretien des routes	$ 1 226,16	$ 18 686,87	$ 50 000,00	$ (31 313,13)	$ 50 000,00
02-320-00-523	entretien - bâtiment	$ -	$ 400,78	$ 2 000,00	$ (1 599,22)	$ 2 000,00
02-320-00-643	Petits outils	$ -	$ -	$ 1 500,00	$ (1 500,00)	$ -
02-320-00-670	Papeterie - fourniture	$ -		$ -	$ -	$ -
02-320-00-681	Électricité - 479 route 203	$ 2 355,52	$ 2 635,52	$ 2 500,00	$ 135,52	$ 3 000,00
02-320-00-953	Entretien des ponts - Hemmingford	$ -		$ -	$ -	$ -
02-320-00-975	AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	$ -	$ 134 409,75	$ 179 213,00	$ (44 803,25)	$ 179 213,00
02-320-00-995	redevance Carrières	$ -		$ -	$ -	$ -
		$ 8 099,07	$ 187 130,92	$ 267 435,00	$ (80 304,08)	$ 266 435,00
02-330-00-141	NEIGE SALAIRES	$ 30 750,08	$ 31 491,65	$ 32 000,00	$ (508,35)	$ 40 000,00
02-330-00-220	Régie des rentes du Québec	$ 2 022,59	$ 1 993,15	$ 1 906,00	$ 87,15	$ 2 425,00

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
02-330-00-230	Assurance-emploi	$ 611,75	$ 618,37	$ 582,00	$ 36,37	$ 780,00
02-330-00-240	Fonds des services de santé	$ 1 420,89	$ 1 446,58	$ 1 363,00	$ 83,58	$ 1 810,00
02-330-00-250	Cotisations à la CSST	$ 486,93	$ 553,50	$ 522,00	$ 31,50	$ 625,00
02-330-00-260	Régime québécois d'assurance parentale	$ 230,82	$ 204,46	$ 193,00	$ 11,46	$ 250,00
02-330-00-280	Cotisations de l'employeur	$ -		$ 19,00	$ (19,00)	$ 19,00
02-330-00-310	Frais de déplacement du personnel	$ 2 114,84	$ 1 827,16	$ 3 000,00	$ (1 172,84)	$ 2 500,00
02-330-00-425	Assurances véhicules neige	$ 1 739,64	$ 1 899,00	$ 1 899,00	$ -	$ 1 899,00
02-330-00-443	Contrat enlèvement de la neige	$ 90 993,63	$ 59 657,00	$ 87 665,00	$ (28 008,00)	$ 59 657,00
02-330-00-455	Immatriculation véhicule	$ 2 092,26	$ 2 148,88	$ 2 300,00	$ (151,12)	$ 2 148,88
02-330-00-495	Contrat neige, conteneurs projet Laplante	$ 1 102,37	$ 2 625,00	$ 2 625,00	$ -	$ 2 625,00
02-330-00-512	Location - Achat abri à sel	$ -	$ -	$ -	$ -	$ 22 340,32
02-330-00-525	Entretien véhicule neige	$ 11 657,54	$ 7 337,33	$ 15 000,00	$ (7 662,67)	$ 16 000,00
02-330-00-621	Achat de sel et sable	$ 10 162,99	$ 4 276,45	$ 30 000,00	$ (25 723,55)	$ 22 000,00
02-330-00-631	Essence neige	$ 9 557,04	$ 6 434,07	$ 12 000,00	$ (5 565,93)	$ 12 000,00
02-330-00-975	AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	$ -	$ 6 737,25	$ 8 983,00	$ (2 245,75)	$ 8 983,00
02-330-00-995	Réclamation dommages	$ 73,46	$ -	$ 500,00	$ (500,00)	$ -
		$ 165 016,83	$ 129 249,85	$ 200 557,00	$ (71 307,15)	$ 196 062,20
02-340-00-681	Eclairage des rues	$ 1 488,93	$ 1 543,50	$ 2 300,00	$ (756,50)	$ 2 300,00
		$ 1 488,93	$ 1 543,50	$ 2 300,00	$ (756,50)	$ 2 300,00
02-355-00-521	Marquage de lignes	$ 40,88	$ -	$ 13 650,00	$ (13 650,00)	$ 8 032,00
02-355-00-699	Panneaux signalisation routière	$ 634,90	$ 189,00	$ 2 500,00	$ (2 311,00)	$ 964,00
		$ 675,78	$ 189,00	$ 16 150,00	$ (15 961,00)	$ 8 996,00
02-370-00-951	Transport adapté sur les routes du St-Laurent	$ 6 801,00	$ 4 624,75	$ 5 401,00	$ (776,25)	$ 5 401,00
02-370-02-951	Quote-part MRC - Taxibus	$ 474,75	$ 5 746,25	$ 8 427,00	$ (2 680,75)	$ 8 427,00
		$ 7 275,75	$ 10 371,00	$ 13 828,00	$ (3 457,00)	$ 13 828,00
TOTAL VOIRIE		$ 182 556,36	$ 328 484,27	$ 500 270,00	$ (171 785,73)	$ 487 621,20
02-455-00-446	Services techniques fosses septiques	$ 1 887,90	$ 2 936,63	$ 3 780,00	$ (843,37)	$ 5 900,00
TEU		$ 1 887,90	$ 2 936,63	$ 3 780,00	$ (843,37)	$ 5 900,00
02-451-10-446	Collecte déchets public	$ 43 279,03	$ 51 207,00	$ 57 085,00	$ (5 878,00)	$ 57 085,00
02-451-10-522	Nettoyage spec, proj Laplante	$ 1 209,42	$ 503,92	$ 1 800,00	$ (1 296,08)	$ 1 200,00
02-451-10-951	Quote-part MRC - matières résiduelles	$ 2 945,25	$ 4 247,25	$ 5 663,00	$ (1 415,75)	$ 5 663,00
Déchet domestique - cueillette et transport		$ 47 433,70	$ 55 958,17	$ 64 548,00	$ (8 589,83)	$ 63 948,00
02-451-10-447	redevance enfouissement déchets	$ 4 987,45	$ 7 668,32	$ 37 227,00	$ (29 558,68)	$ 37 227,00
Déchet domestique - élimination		$ 4 987,45	$ 7 668,32	$ 37 227,00	$ (29 558,68)	$ 37 227,00
02-452-10-446	Contrat recyclage	$ 21 173,18		$ -	$ -	$ -
02-452-11-951	Quotes-parts MRC - sensibilisation recyc	$ 803,25	$ 434,50	$ 869,00	$ (434,50)	$ 869,00
Matière secondaire - cueillette et transport		$ 21 976,43	$ 434,50	$ 869,00	$ (434,50)	$ 869,00
02-452-91-446	Écocentre	$ 3 346,00	$ 7 405,00	$ 7 405,00	$ -	$ 7 405,00
Total matériaux secs		$ 3 346,00	$ 7 405,00	$ 7 405,00	$ -	$ 7 405,00

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
02-460-00-522	Travaux cours d'eau	$ -		$ -	$ -	$ -
02-460-00-951	Quote-part MRC -comité cours d'eau	$ 8 040,75	$ 8 615,25	$ 11 487,00	$ (2 871,75)	$ 11 487,00
02-460-01-951	Quote-part MRC - travaux cours d'eau	$ -		$ -	$ -	$ -
02-415-00-445	contrôle des castors (nettoyage fossés)	$ -	$ 1 023,62	$ 2 000,00	$ (976,38)	$ 2 000,00
Cours d'eau		$ 8 040,75	$ 9 638,87	$ 13 487,00	$ (3 848,13)	$ 13 487,00
02-590-00-951	MRC - developpement social	$ 2 478,75	$ 1 416,00	$ 1 888,00	$ (472,00)	$ 1 888,00
Santé et Bien être		$ 2 478,75	$ 1 416,00	$ 1 888,00	$ (472,00)	$ 1 888,00
TOTAL SANTÉ ET BIEN ETRE		$ 90 150,98	$ 85 457,49	$ 129 204,00	$ (43 746,51)	$ 130 724,00
02-610-00-110	Rémunération inspecteur municipal	$ -	$ -	$ -	$ -	$ 13 860,00
02-610-00-220	Régie des rentes du Québec	$ -		$ -	$ -	$ 652,68
02-610-00-230	Assurance-emploi	$ -		$ -	$ -	$ 252,25
02-610-00-240	Fonds des services de santé	$ -		$ -	$ -	$ 591,00
02-610-00-250	Cotisations à la CSST	$ -		$ -	$ -	$ 226,00
02-610-00-260	Régime québécois d'assurance parentale	$ -		$ -	$ -	$ 83,44
02-610-00-280	Cotisations de l'employeur	$ -		$ -	$ -	$ 8,32
02-610-00-310	Frais de déplacements	$ -		$ -	$ -	$ 300,00
02-610-00-311	Congrès et formation	$ -		$ -	$ -	$ 600,00
02-610-00-411	Services professionnels - Urbanisme	$ 57 492,91	$ 69 032,35	$ 100 000,00	$ (30 967,65)	$ 85 000,00
02-610-00-419	Allocations CCU	$ -	$ -	$ 570,00	$ (570,00)	$ -
02-610-00-494	Cotisation et abonnements (Géocentralis)	$ 284,16	$ 587,00	$ 560,00	$ 27,00	$ 587,00
02-610-00-670	Fournitures de bureau, imprimés et livres	$ -	$ -	$ 500,00	$ (500,00)	$ -
02-610-02-951	Quote-part MRC -Urbanisme	$ 5 175,00	$ 3 064,50	$ 4 086,00	$ (1 021,50)	$ 4 086,00
02-610-03-951	quote part MRC aménagement	$ 2 747,25	$ 2 973,00	$ 3 964,00	$ (991,00)	$ 3 964,00
Aménagement, urbanisme et zonage		$ 65 699,32	$ 75 656,85	$ 109 680,00	$ (34 023,15)	$ 110 210,69
02-621-00-951	Quote-part MRC - Développement économique	$ 2 079,00	$ 2 045,50	$ 4 090,00	$ (2 044,50)	$ 4 090,00
		$ 2 079,00	$ 2 045,50	$ 4 090,00	$ (2 044,50)	$ 4 090,00
02-622-01-951	Quote-part MRC -Off.Tourisme Suroît	$ 1 799,25	$ 1 770,00	$ 2 360,00	$ (590,00)	$ 2 360,00
Tourisme		$ 1 799,25	$ 1 770,00	$ 2 360,00	$ (590,00)	$ 2 360,00
Autres		$ -		$ -	$ -	$ -
TOTAL AMÉNAGEMENT URBANISME ET ZONAGE		$ 69 577,57	$ 79 472,35	$ 116 130,00	$ (36 657,65)	$ 116 660,69
		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
02-701-40-410	Remb. Camp de jour	$ 200,00	$ 175,00	$ 1 000,00	$ (825,00)	$ 175,00
02-701-50-410	Remb. Activités sportives.	$ 875,00	$ 300,00	$ 1 000,00	$ (700,00)	$ 500,00
		$ 1 075,00	$ 475,00	$ 2 000,00	$ (1 525,00)	$ 675,00
02-701-50-951	QP MRC -Piste cyclable	$ 5 773,50	$ 4 665,75	$ 6 221,00	$ (1 555,25)	$ 6 221,00
Parc régionaux		$ 5 773,50	$ 4 665,75	$ 6 221,00	$ (1 555,25)	$ 6 221,00
02-701-90-690	Événement municipaux - exposition	$ 1 472,22	$ 1 767,00	$ 2 700,00	$ (933,00)	$ 2 967,00
02-701-90-970	Expositions et foire	$ 1 750,00	$ 1 750,00	$ 1 750,00	$ -	$ 1 750,00

Tmp Poste2000	GL Poste.Description	Solde au 30-sept-25	Solde au 30-sept-26	Budget 2026	Diponiblilité 2026	Solde fin Projection 2026
Exposition et foires		$ 3 222,22	$ 3 517,00	$ 4 450,00	$ (933,00)	$ 4 717,00
02-701-90-972	Dons organismes sans but lucratif	$ 4 375,00	$ 3 655,00	$ 5 000,00	$ (1 345,00)	$ 5 000,00
Autre		$ 4 375,00	$ 3 655,00	$ 5 000,00	$ (1 345,00)	$ 5 000,00
02-702-10-951	Quote-part MRC -politique culturelle	$ 1 499,25	$ 1 652,25	$ 2 203,00	$ (550,75)	$ 2 203,00
Autres ressources du patrimoine		$ 1 499,25	$ 1 652,25	$ 2 203,00	$ (550,75)	$ 2 203,00
TOTAL LOISIR ET CULTURE		$ 15 944,97	$ 13 965,00	$ 19 874,00	$ (5 909,00)	$ 18 816,00
Frais de financement		$ -		$ -	$ -	$ -
TOTAL FRAIS DE FINANCEMENT		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
Total dépense		$ 850 047,41	$ 968 208,51	$ 1 649 572,00	$ (681 363,49)	$ 1 582 650,49
TRANSFERT AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT						
03-100-30-000	Immobilisation - Acquisition mobilier bure	$ -		$ -	$ -	$ -
03-100-40-000	Immob. - acquisition équipement	$ -		$ -	$ -	$ -
03-310-00-723	Terrains	$ -		$ -	$ -	$ -
03-600-00-000	Transfert activités d'investissement	$ -		$ -	$ -	$ -
03-600-00-721	Infrastructure de ponts	$ -		$ -	$ -	$ -
03-600-00-723	Terrain	$ -		$ -	$ -	$ -
03-600-00-725	Acquisition machinerie / équipement	$ -		$ -	$ -	$ -
03-600-00-726	Acquisition équipement informatique	$ -		$ -	$ -	$ -
		$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
AFFECTATIONS						
03-013-00-000	Amortissement des immos	$ -	$ (147 770,25)	$ (197 027,00)	$ 49 256,75	$ (197 027,00)
03-310-00-000	Transfert aux activités d'investissement	$ -		$ -	$ -	$ -
03-310-00-711	Contrat clé en main	$ -		$ -	$ -	$ -
03-310-00-721	Financement taxe essence	$ -		$ -	$ -	$ -
03-310-00-723	Terrains	$ -		$ -	$ -	$ -
03-400-00-000	Affectation Réserve	$ -		$ -	$ -	$ -
03-400-01-000	Affectation - réserve routes	$ -		$ -	$ -	$ -
03-410-00-000	Excédent de fonctionnement non affecté	$ -	$ 37 500,00	$ (50 000,00)	$ 87 500,00	$ (50 000,00)
03-510-00-721	Financement surplus affecté	$ -	$ (3 750,00)	$ (5 000,00)	$ 1 250,00	$ (5 000,00)
		$ -	$ (114 020,25)	$ (252 027,00)	$ 138 006,75	$ (252 027,00)
23-040-00-721	Voirie pavage - infrastructure	$ 138 323,45	$ -	$ 150 000,00	$ (150 000,00)	$ -
23-040-00-724	Acquisition véhicule Déneigement	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
23-020-00-722	Acquisition administration	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
03-600-00-722	Amélioration Hotel de ville	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
03-600-00-725	Acquisition machinerie / équipement	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
03-600-00-726	Acquisition équipement informatique	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
03-600-01-726	Acquisition ameublement	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
03-400-00-000	Affectation Réserve	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
21-332-00-000	Transfert conditionnel - voirie	$ -	$ -	$ (150 000,00)	$ 150 000,00	$ -
23-820-00-000	Réserves financières et fonds réservés	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
23-600-00-000	Imposition de droits	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
23-610-00-000	Transfert des act. Financières	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -

			Solde au	Solde au	Budget	Diponiblilité	Solde fin				
	Tmp Poste2000	GL Poste.Description	30-sept-25	30-sept-26	2026	2026	Projection 2026				
	23-710-00-000	Excédent non affecté	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -				
	03-400-01-000	Affectation - réserve routes	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -				
		Total Activité d'investissement	$ 138 323,45	$ -	$ -	$ -	$ -				
	EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES		$ (348 784,21)	$ (487 715,46)	$ -	$ (487 715,46)	$ (115 147,16)				

2027

janvier

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

février

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

mars

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

avril

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

mai

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

juin

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

juillet

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

août

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

septembre

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

octobre

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

novembre

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

décembre

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Carte d'appel incendie (Confidentiel)

261015087

octobre 15, 2026

Identification

Service incendie :	Hemmingford	Dossier :	261015110
Type d'intervention :	BÂTIMENT	Mode d'intervention :	☑ A ☐ B
Niveau de risque :	FAIBLE	Répartiteur #1 :	4020
Secteur incendie :	5	Répartiteur #2 :	4004

Code **80**

Coordonnées

Appelant

Nom :	DAMY BOILEAU
Adresse :	
Ville :	HAVELOCK
Téléphone :	4384077333
Opérateur # :	

Lieu de l'intervention

Nom :	Inconnu
Adresse :	471, 203 (ROUTE)
Ville :	HAVELOCK
Téléphone :	

Heure d'appel / Déclenchement / Alerte

Heure d'appel :	10:06:04	Heure de déclenchement :	10:07:47
Heure d'alerte :	10:07:51	Heure confirmation d'alerte :	10:08:34

1ère alerte	10-12	10-13	10-14	10-15
Heure : 10:07:47	Heure : 00:00:00	Heure : 00:00:00	Heure : 00:00:00	Heure : 00:00:00

Opérationnel

10-3	00:00:00	10-06	00:00:00	10-07	00:00:00	10-08	10:47:37	10-09	00:00:00
10-10	10:55:45	10-11	00:00:00	10-18	00:00:00	10-22	00:00:00	10-90	00:00:00

Déplacement des ressources

Ressource	Mode	10-16	Nb Pompier	10-17	10-49	10-5	Disp. Caserne
221	A	10:13:50				12:46:39	14:22:53
222	A	10:13:50				12:46:38	14:22:54
224	A	10:18:22		10:26:50		12:46:38	14:22:55

Prise d'appel

2026-10-15 10:07:44	Résidence
2026-10-15 10:08:02	ENTRETOIT
2026-10-15 10:08:09	Présence de fumée
2026-10-15 10:08:18	De couleur: BRUNE/NOIRE
2026-10-15 10:08:46	Autre danger: POCHES DE GRANULES DE BOIS PRÈS DE LA MAISON
2026-10-15 10:09:17	Aucun blessé
2026-10-15 10:09:18	Aucune personne piégée

Carte d'appel incendie (Confidentiel)

261015087

octobre 15, 2026

2026-10-15 10:10:19

UN VÉHICULE DANS LA COUR MAIS AUCUNE PERSONNE VISIBLE À L'INTÉRIEUR. PAR CONTRE IL Y AURAIT UN CHIEN DANS LA MAISON

Assistances

Service incendie	Alerte	10-16	10-17	10-5	Disp. Cas.	Équipement
Franklin		10:17:40	10:27:30	11:52:04	12:28:40	203
Saint-Bernard-de-Lacolle		10:25:40	10:42:25	13:07:18	13:28:48	1 AUTOPOMPE + 1 ÉQUIPE
Saint-Chrysostome		10:16:29	10:22:08		11:36:45	601

Rapport de la situation

PC Intervention : _____ PC Communications : _____

Code poteau : _____

Commentaires

10:07:47	1ÈRE ALERTE - ENTRAIDE DEMANDÉE SAINT-CHRYSOSTOME 601.	#4004
10:07:47	1ÈRE ALERTE - ENTRAIDE DEMANDÉE FRANKLIN 203.	#4004
10:07:49	1ÈRE ALERTE - GÉNÉRALE DÉCLENCHÉ SUR LES ALPHANUMÉRIQUES.	#4004
10:08:22	1ÈRE ALERTE - GÉNÉRALE ALERTE DÉCLENCHÉE SUR LES ONDES RADIO.	#4004
10:13:52	MESSAGE EFFECTUÉ SUR LES ONDES RADIO POUR LES DÉTAILS.	#4020
10:47:37	10-08 - DÉCLENCHÉ SUR LES ALPHANUMÉRIQUES.	#4091
10:55:46	10-10 - DÉCLENCHÉ SUR LES ALPHANUMÉRIQUES.	#4091

Carte d'appel incendie (Confidentiel)

261015087

octobre 15, 2026

Liste des téléavertisseurs / SMS déclenchés

Nom	Heure	Statut
AMELIE HEBERT	2026-10-15 10:07:55	ENVOI RÉUSSI
AMELIE HEBERT	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
AMELIE HEBERT	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI
ANDREW SOMERVILLE	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
ANDREW SOMERVILLE	2026-10-15 10:47:49	ENVOI RÉUSSI
ANDREW SOMERVILLE	2026-10-15 10:55:57	ENVOI RÉUSSI
BRIAN LAMB	2026-10-15 10:07:54	ENVOI RÉUSSI
BRIAN LAMB	2026-10-15 10:47:45	ENVOI RÉUSSI
BRIAN LAMB	2026-10-15 10:55:53	ENVOI RÉUSSI
CARMEN PORTER	2026-10-15 10:07:59	ENVOI RÉUSSI
CARMEN PORTER	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
CARMEN PORTER	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
CHAD ENDERLE	2026-10-15 10:07:54	ENVOI RÉUSSI
CHAD ENDERLE	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
CHAD ENDERLE	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
CHRIS OTTONI	2026-10-15 10:07:56	ENVOI RÉUSSI
CHRIS OTTONI	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
CHRIS OTTONI	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
CHRISTOPHER MCADAM	2026-10-15 10:07:58	ENVOI RÉUSSI
CHRISTOPHER MCADAM	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
CHRISTOPHER MCADAM	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI
CHRISTOPHER WATT	2026-10-15 10:07:59	ENVOI RÉUSSI
CHRISTOPHER WATT	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
CHRISTOPHER WATT	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
D'ARCY WHYTE	2026-10-15 10:07:54	ENVOI RÉUSSI
D'ARCY WHYTE	2026-10-15 10:47:51	ENVOI RÉUSSI
D'ARCY WHYTE	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI
DANIEL HADLEY	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
DANIEL HADLEY	2026-10-15 10:47:48	ENVOI RÉUSSI
DANIEL HADLEY	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI
DAVID CATTO	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
DAVID CATTO	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
DAVID CATTO	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI
DEBBIE BEATTIE	2026-10-15 10:07:56	ENVOI RÉUSSI
DEBBIE BEATTIE	2026-10-15 10:47:48	ENVOI RÉUSSI
DEBBIE BEATTIE	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI
DEVON WATT	2026-10-15 10:07:55	ENVOI RÉUSSI
DEVON WATT	2026-10-15 10:47:45	ENVOI RÉUSSI



Carte d'appel incendie (Confidentiel)

261015087

octobre 15, 2026

DEVON WATT	2026-10-15 10:55:53	ENVOI RÉUSSI
DYLAN BOURDON	2026-10-15 10:07:56	ENVOI RÉUSSI
DYLAN BOURDON	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
DYLAN BOURDON	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
ERWIN STRUTZKE	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
ERWIN STRUTZKE	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
ERWIN STRUTZKE	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
HARRISON KYLE	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
HARRISON KYLE	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
HARRISON KYLE	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI
HEMMINGFORD (CT) IAMRESPONDING	2026-10-15 10:07:51	ENVOI RÉUSSI
HEMMINGFORD (CT) IAMRESPONDING	2026-10-15 10:47:42	ENVOI RÉUSSI
HEMMINGFORD (CT) IAMRESPONDING	2026-10-15 10:55:50	ENVOI RÉUSSI
JACQUES DAUPHINAIS	2026-10-15 10:07:55	ENVOI RÉUSSI
JACQUES DAUPHINAIS	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
JACQUES DAUPHINAIS	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
JAKE DUTEAU	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
JAKE DUTEAU	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
JAKE DUTEAU	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI
JAYSON MAILLOUX	2026-10-15 10:07:54	ENVOI RÉUSSI
JAYSON MAILLOUX	2026-10-15 10:47:45	ENVOI RÉUSSI
JAYSON MAILLOUX	2026-10-15 10:55:53	ENVOI RÉUSSI
JIM KYLE	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
JIM KYLE	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
JIM KYLE	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
JODIE-MAC HEBERT	2026-10-15 10:07:56	ENVOI RÉUSSI
JODIE-MAC HEBERT	2026-10-15 10:47:45	ENVOI RÉUSSI
JODIE-MAC HEBERT	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI
JOEY ENDERLE	2026-10-15 10:07:54	ENVOI RÉUSSI
JOEY ENDERLE	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
JOEY ENDERLE	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
JOHN THOMPSON	2026-10-15 10:07:59	ENVOI RÉUSSI
JOHN THOMPSON	2026-10-15 10:47:48	ENVOI RÉUSSI
JOHN THOMPSON	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI
JONATHAN MAILLOUX	2026-10-15 10:07:58	ENVOI RÉUSSI
JONATHAN MAILLOUX	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
JONATHAN MAILLOUX	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
JONATHAN SICHERI	2026-10-15 10:07:54	ENVOI RÉUSSI
JONATHAN SICHERI	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
JONATHAN SICHERI	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI



Carte d'appel incendie (Confidentiel)

261015087

octobre 15, 2026

JOSHUA KYLE	2026-10-15 10:07:58	ENVOI RÉUSSI
JOSHUA KYLE	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
JOSHUA KYLE	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
LUCIEN BOUCHARD	2026-10-15 10:07:59	ENVOI RÉUSSI
LUCIEN BOUCHARD	2026-10-15 10:47:49	ENVOI RÉUSSI
LUCIEN BOUCHARD	2026-10-15 10:55:57	ENVOI RÉUSSI
MICHAEL LANGLOIS	2026-10-15 10:07:59	ENVOI RÉUSSI
MICHAEL LANGLOIS	2026-10-15 10:47:46	ENVOI RÉUSSI
MICHAEL LANGLOIS	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
NEIL LAMB	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
NEIL LAMB	2026-10-15 10:47:50	ENVOI RÉUSSI
NEIL LAMB	2026-10-15 10:55:57	ENVOI RÉUSSI
NICHOLAS ENDERLE	2026-10-15 10:07:55	ENVOI RÉUSSI
NICHOLAS ENDERLE	2026-10-15 10:47:45	ENVOI RÉUSSI
NICHOLAS ENDERLE	2026-10-15 10:55:54	ENVOI RÉUSSI
PAUL BLANCHARD	2026-10-15 10:07:58	ENVOI RÉUSSI
PAUL BLANCHARD	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
PAUL BLANCHARD	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
PAUL TAYLOR	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
PAUL TAYLOR	2026-10-15 10:47:52	ENVOI RÉUSSI
PAUL TAYLOR	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
RYAN MARLIN	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
RYAN MARLIN	2026-10-15 10:47:49	ENVOI RÉUSSI
RYAN MARLIN	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
SCOTT MITCHELL	2026-10-15 10:07:58	ENVOI RÉUSSI
SCOTT MITCHELL	2026-10-15 10:47:52	ENVOI RÉUSSI
SCOTT MITCHELL	2026-10-15 10:55:58	ENVOI RÉUSSI
SEBASTIEN LUSSIER	2026-10-15 10:07:56	ENVOI RÉUSSI
SEBASTIEN LUSSIER	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
SEBASTIEN LUSSIER	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
STEPHEN HEBERT	2026-10-15 10:07:59	ENVOI RÉUSSI
STEPHEN HEBERT	2026-10-15 10:47:48	ENVOI RÉUSSI
STEPHEN HEBERT	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI
SULLIVAN KYLE	2026-10-15 10:07:57	ENVOI RÉUSSI
SULLIVAN KYLE	2026-10-15 10:47:47	ENVOI RÉUSSI
SULLIVAN KYLE	2026-10-15 10:55:55	ENVOI RÉUSSI
TREVOR HEBERT	2026-10-15 10:07:58	ENVOI RÉUSSI
TREVOR HEBERT	2026-10-15 10:47:48	ENVOI RÉUSSI
TREVOR HEBERT	2026-10-15 10:55:56	ENVOI RÉUSSI

Francine Crête - Canton de Havelock

De: Alexandre Racicot <alexandre.racicot@mrchsl.com>
Envoyé: 16 octobre 2026 08:15
À: dg; C Girouard; municipalite; Daniel Leduc; Directeur Général; Francine Crête - Canton de Havelock; DG - Municipalité de Franklin; dg; Véronique Bouchard; Manuel Bouthillette; Marc Michot; dg; mun-trst@videotron.ca
Cc: Jean-Michel Rajotte; Megane Herbeuval; Maude Laberge; Chantal Isabelle
Objet: Estimation des coûts - adressage des bâtiments - 911 prochaine génération

Bonjour à tous,

Tel que discuté lors de la rencontre du 10 septembre, vous trouverez plus bas un estimé budgétaire pour l'adressage de l'ensemble de vos bâtiments dans le cadre de la modernisation du système 911.
Il s'agit d'une base pour la préparation de votre budget. 3 min par bâtiment ont été allouées afin d'analyser la situation, fournir un numéro civique cohérent et créer un point géoréférencé.
Cet estimé n'inclut aucune validation terrain, qui serait beaucoup plus coûteuse. L'analyse se ferait donc à partir des photos aériennes prises en mai 2026 (nous les obtiendrons fin novembre/début décembre) et de Google Streetview lorsque possible. Il est tout à fait possible que le travail réellement exécuté soit plus court, dans ce cas, le temps réel travaillé serait facturé.

Municipalités	Route	Adresses	Adresses_estimation	temps (h)	estimé ($)
Dundee	92	432	864	43,2	2592
Elgin	62	252	504	25,2	1512
Godmanchester	138	717	1434	71,7	4302
Havelock	101	509	1018	50,9	3054
Hichinbrooke	256	1419	2838	141,9	8514
Howick	58	483	966	48,3	2898
Huntingdon	204	2465	4930	246,5	14790
Ormstown	236	2294	4588	229,4	13764
Saint-Anicet	443	2435	4870	243,5	14610
Saint-Chrystome	215	1469	2938	146,9	8814
Sainte-Barbe	142	1364	2728	136,4	8184
Très-Saint-Sacrement	88	576	1152	57,6	3456
Franklin	365	1361	2722	136,1	8166
Total	2400	15776	31552	1577,6	94656

Cet estimé ne constitue pas un engagement formel de la MRC à réaliser le mandat. Nous devrons analyser l'ensemble des demandes et préparer un échéancier conséquent selon la quantité de travail à faire et nos responsabilités courantes en matière de géomatique. La MRC ne s'engage pas non plus à réaliser ce mandat d'ici le 31 mars 2027. Cet estimé est basé sur une réalisation en régie interne. S'il s'avérait nécessaire de mandater une firme externe, une autre discussion devrait avoir lieu.

Communiquez avec moi si cet estimé vous convient, nous pourrons alors établir les prochaines étapes. J'attends un retour de votre part d'ici le **13 novembre 2026.**

Merci beaucoup,

La Bouffe Additionnelle
105-4 Lorne,
Huntingdon, J0S 1H0
direction@labouffeadditionnelle.com

Hôtel de ville d'Havelock
481, Route 203
Havelock, J0S 2C0

À Huntingdon, le 09 octobre 2026,

À l'attention de Madame la Mairesse Hélène Lavallée et des conseillers municipaux

Objet: **Demande de contribution financière pour les Paniers de Noël 2026**

Madame la Mairesse,

À l'approche de la période des Fêtes, La Bouffe Additionnelle commence les préparatifs de sa distribution des paniers de Noël.

Comme chaque année, nous souhaitons offrir aux familles et aux personnes qui vivent une situation financière difficile un Panier de Noël qui leur permettra de profiter un peu plus sereinement de cette période de l'année.

Derrière cette distribution se cache une importante organisation, mais surtout une réalité que nous côtoyons quotidiennement, c'est-à-dire celle de personnes qui pour remplir le réfrigérateur représente déjà un défi, bien avant l'arrivée des dépenses supplémentaires liées aux Fêtes.

C'est donc dans ce contexte que nous sollicitons la participation financière de votre municipalité.

Nous sommes conscients que les demandes de soutien sont nombreuses. C'est pourquoi nous tenons à souligner toute l'importance que peut avoir l'implication des municipalités dans la poursuite de cette initiative.

Au nom de notre équipe et des personnes que nous accompagnons, je vous remercie de l'attention que vous porterez à notre demande.

Au plaisir de pouvoir compter sur votre collaboration pour les Paniers de Noël 2026.

Marine Mailloux
Directrice générale

La Bouffe Additionnelle
105-4 Lorne, Huntingdon, J0S 1H0
(450) 264-2144